

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 juli 2017

WETSONTWERP

**betreffende de milieubescherming en de
regulering van de activiteiten op Antarctica
onder de rechtsbevoegdheid van België**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN
DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Damien THIÉRY**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene bespreking.....	3
A. Eerste deel van de algemene bespreking, met de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling.....	3
B. Tweede deel van de algemene bespreking, met de minister en met de staatssecretaris voor Ar- moedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken...	17
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	24

Zie:

Doc 54 **2276/ (2016/2017):**

001: Wetsontwerp.
002 en 003: Amendementen.

Zie ook:

005: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 juillet 2017

PROJET DE LOI

**relatif à la protection de l'environnement
et à la régulation des activités menées sous
juridiction belge en Antarctique**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET
DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
M. **Damien THIÉRY**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif.....	3
II. Discussion générale.....	3
A. Première partie de la discussion générale, avec la ministre de l'Énergie, de l'Environne- ment et du Développement durable	3
B. Deuxième partie de la discussion générale, avec la ministre et la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur	17
III. Discussion des articles et votes	24

Voir:

Doc 54 **2276/ (2016/2017):**

001: Projet de loi.
002 et 003: Amendements.

Voir aussi:

005: Texte adopté par la commission.

6755

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Muriel Gerkens

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Renate Hufkens, Yoleen Van Camp, Valerie Van Peel,
Jan Vercammen
PS André Frédéric, Alain Mathot, Daniel Senesael
MR Luc Gustin, Benoît Piedboeuf, Damien Thiéry

CD&V Nathalie Muylle, Els Van Hoof
Open Vld Dirk Janssens, Ine Somers
sp.a Karin Jiroflée
Ecolo-Groen Muriel Gerkens
cdH Catherine Fonck

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

An Capoen, Werner Janssen, Koen Metsu, Sarah Smeyers, Bert Wollants
Nawal Ben Hamou, Frédéric Daerden, Eric Massin, Fabienne Winckel
Sybille de Coster-Bauchau, Caroline Cassart-Mailleux, Olivier Chastel,
Stéphanie Thoron
Franky Demon, Nahima Lanjri, Vincent Van Peteghem
Katja Gabriëls, Nele Lijnen, Annemie Turtelboom
Monica De Coninck, Maya Detiège
Anne Dedry, Evita Willaert
Michel de Lamotte, Benoît Lutgen

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI Véronique Caprasse

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode +
basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag
en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken
(met de bijlagen)

PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi
du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le
compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu
analytique traduit des interventions (avec les an-
nexes)

PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations
(papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 8 februari en 27 juni 2017.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Marie-Christine Marghem, minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling, geeft toelichting bij de krachtlijnen van de memorie van toelichting van dit wetsontwerp (DOC 54 2276/001, blz. 3 en volgende).

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Eerste deel van de algemene bespreking, met de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

1. Vragen en opmerkingen van de leden

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) wijst er eerst en vooral op dat zijn fractie oog heeft voor wat op en met Antarctica gebeurt. De biografie van Adrien de Gerlache herinnert het lid eraan dat België een bijzondere rol heeft gespeeld in de verkenning van Antarctica. Pioniers hoven in eigen land vaak niet op veel erkenning te rekenen. België verwaarloost zijn poolstation met nulemissie.

A priori is dit wetsontwerp interessant omdat het beoogt het milieu te beschermen en het wetenschappelijk onderzoek te bevorderen. In dat verband heeft de minister al vergunningen verleend voor poolexpedities die niet altijd even vlot zijn verlopen.

Voordat met de eigenlijke bespreking van het wetsontwerp van start wordt gegaan, formuleert de heer Cheron twee opmerkingen, omdat hij de indruk heeft dat dit wetsontwerp werd ingediend om een geschil uit te klaren dat kennelijk niet in de rechtbank kan worden beslecht.

*Hij verwijst naar de impactanalyse (DOC 54 2276/001, blz. 42), waarin wordt aangegeven dat dit wetsontwerp louter betrekking heeft op slechts één Franse micro-onderneming die een zeilschip onder Belgische vlag gebruikt voor haar overtochten, waarvoor ze jaarlijks een vergunningsaanvraag bij de Belgische overheid moet indienen. De spreker wijst erop dat het poolstation Prinses Elisabeth al een aantal maanden niet meer kan functioneren. Hoewel de eiser (de *International Polar Foundation*) al meermaals door de rechter in het gelijk werd gesteld, weigert de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid immers de vertegenwoordigers van*

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré ses réunions des 8 février et 27 juin 2017 à la discussion du présent projet de loi.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme Marie-Christine Marghem, ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, expose les principales lignes de force de l'exposé des motifs du projet de loi (DOC 54 2276/001, p. 3 et s.).

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Première partie de la discussion générale, avec la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

1. Questions et observations des membres

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) souligne d'emblée l'importance que son groupe accorde à la question de l'Antarctique. À la lecture de la biographie d'Adrien de Gerlache, M. Cheron s'est remémoré le rôle particulier de la Belgique dans l'exploration de l'Antarctique. Les pionniers sont souvent mal reconnus dans leur propre pays. La Belgique est négligente avec sa station polaire zéro émissions.

A priori, le projet de loi est intéressant en ce qu'il vise la défense de l'environnement et la recherche scientifique. À ce titre, la ministre a déjà accordé des permis pour des expéditions polaires qui ne se sont pas toujours bien déroulées.

M. Cheron formule deux remarques préalables à l'examen proprement dit du projet de loi car il a l'impression que ce projet a pour objectif de régler un litige que l'on ne parvient pas à régler devant les tribunaux.

Il se réfère à l'analyse d'impact (voir DOC 54 2276/001, p.42) qui stipule que le seul bien concerné par le projet de loi est une seule micro-entreprise française utilisant un voilier sous pavillon belge pour ses traversées d'où ses demandes annuelles de permis adressées aux autorités belges. Il rappelle que la station polaire Princesse Elisabeth est incapable de fonctionner depuis un certain nombre de mois. En effet, malgré plusieurs décisions de justice donnant raison au plaignant, à savoir la Fondation polaire internationale, la secrétaire d'État à la politique scientifique refuse de désigner les représentants de l'État belge au sein du secrétariat polaire,

de Belgische Staat binnen het Poolsecretariaat aan te duiden, waardoor alles muurvast zit, en er onder meer geen inventaris kan worden gemaakt van de goederen op Antarctica.

De hamvraag is of het poolstation Prinses Elisabeth onder het toepassingsveld van dit wetsontwerp ressorteert. Artikel 28 van het voorontwerp van wet voorziet in de terugwerkende kracht van de bepalingen, waardoor het wetsontwerp wel degelijk uitwerking heeft op het Belgisch poolstation. De Raad van State betwist die terugwerking.

De heer Cheron wil weten of de minister van plan is te overleggen met de verschillende partners, met name de *International Polar Foundation* en het Poolsecretariaat. Hij wijst erop dat het Grondwettelijk Hof het niet weet te waarderen dat men een juridisch geschil probeert te beslechten via een wet.

Vervolgens herinnert het lid eraan dat ons land, dankzij de opvolgers van Adrien de Gerlache, een belangrijke rol heeft kunnen spelen in het beheer van Antarctica; zo heeft België samen met andere landen in 1959 het Verdrag van Washington ondertekend, alsook het Verdrag van Madrid in 1991. Dit wetsontwerp wil echter overhaast handelen door een aantal binnen de ATCM (*Antarctic Treaty Consultative Meeting*) ter discussie staande elementen in het Belgisch recht te willen opnemen.

In 2014 werd aan de ondertekenaars van het Verdrag van Madrid een informatieverzoek (*information paper*) voorgelegd om de gebiedsaanspraken op Antarctica te regelen. De verdragspartijen zijn niet tot een akkoord gekomen. Dit wetsontwerp strekt er echter toe in het Belgisch recht bepalingen op te nemen die nog niet werden aangenomen door de verdragspartijen, en *a fortiori* nog niet door België werden geratificeerd. De heer Cheron verwijst naar bijvoorbeeld het geschil tussen België en Noorwegen over de activiteiten van de *International Polar Foundation* op Antarctica. Noorwegen betwist immers de precieze plek die België heeft uitgekozen om die poolbasis te vestigen. Hoe gaat het wetsontwerp bijdragen tot het uitwerken van een oplossing in de ATCM?

De heer Cheron kondigt aan dat hij verschillende amendementen heeft ingediend, in het bijzonder over de termijnen voor de vergunningen (DOC 54 2276/002). Hij herinnert eraan dat het nu zomer is in het zuidelijk halfrond en dat de wetenschappers momenteel op Antarctica op missie zijn op basis van vergunningen die vorig jaar zijn toegekend. Als de tekst van het wetsontwerp van toepassing wordt, zijn die wetenschappers al

ce qui bloque la situation et notamment l'inventaire des biens situés en Antarctique.

La question essentielle est de savoir si la station polaire Princesse Élisabeth est concernée par le projet de loi. L'article 28 de l'avant-projet de loi prévoit la rétroactivité, ce qui signifie que les dispositions du projet de loi s'appliquent bien à la station polaire belge. Le Conseil d'État conteste cette rétroactivité.

M. Cheron demande si la ministre va consulter les différents partenaires, à savoir la Fondation polaire internationale et le secrétariat polaire. Il rappelle que la Cour constitutionnelle n'apprécie pas que l'on essaie de régler un contentieux judiciaire par une loi.

En guise de deuxième remarque, M. Cheron rappelle que les successeurs d'Adrien de Gerlache ont permis à la Belgique de jouer un rôle majeur dans la gestion de l'Antarctique. La Belgique a ainsi signé avec d'autres pays le Traité de Washington en 1959 ainsi que le Traité de Madrid en 1991. Or, le présent projet de loi veut aller trop vite en introduisant dans le droit belge un certain nombre d'éléments en discussion au sein de l'ATCM (*Antarctic Treaty Consultative Meeting*).

En 2014, les membres signataires du Traité de Madrid ont été saisis d'une demande d'information (*information paper*) pour régler les revendications territoriales en Antarctique. Les parties prenantes au traité ne sont pas parvenues à un accord. Or, le présent projet de loi prévoit de traduire dans le droit belge des dispositions qui n'ont pas encore été adoptées par les parties prenantes au traité et qui, *a fortiori*, n'ont pas encore été ratifiées par la Belgique. À titre d'exemple, M. Cheron fait référence au différend qui oppose la Belgique avec la Norvège sur l'utilisation de l'Antarctique pour la fondation polaire. En effet, la Norvège conteste l'endroit précis choisi par la Belgique pour établir sa station polaire. De quelle manière le projet de loi va-t-il aider à trouver un accord au sein de l'ATCM?

M. Cheron annonce qu'il a introduit plusieurs amendements, notamment en ce qui concerne les délais pour les permis (DOC 54 2276/002). Il rappelle qu'en cette période d'été austral, les scientifiques sont actuellement présents en mission dans l'Antarctique sur base de permis octroyés l'année dernière. Si le texte du projet de loi s'applique, ces scientifiques sont déjà en retard pour leur permis de l'année prochaine. Cela signifie que

te laat voor hun vergunning voor volgend jaar. Dat betekent dat de in het wetsontwerp vastgestelde termijnen het wetenschappelijk onderzoek schaden.

Tot besluit herinnert de heer Cheron eraan dat België slechts één poolbasis op Antarctica heeft gevestigd en dat het belangrijk is de internationaal befaamde Belgische wetenschappelijke missies te ondersteunen. Hij vreest dat dit wetsontwerp schade toebrengt aan de Belgische poolbasis.

De heer Michel de Lamotte (cdH) verklaart dat hij veel respect heeft voor Antarctica, het “witte continent”, waar wordt gewerkt aan wetenschap, vrede en natuurbescherming. Bij het lezen van het wetsontwerp stelt hij zich echter vragen, omdat hij de indruk heeft dat deze tekst slechts een voorwendsel is om een geschil over de poolbasis op te lossen; bovendien lijkt uitblijvend overleg met de gebruikers van de poolbasis en met de landen die het Protocol van Madrid hebben ondertekend, erop te wijzen dat de regering verstoppertje speelt. De staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid is medeondertekenaar van het wetsontwerp; hij zou haar aanwezigheid dan ook op prijs hebben gesteld.

Het wetsontwerp stipt aan dat de wetswijziging er komt na een toepassing gedurende tien jaar en na de evaluatie ervan. Teneinde het werkelijke belang van het wetsontwerp te kunnen beoordelen, zou de heer de Lamotte dan ook een evaluatieverslag van de wet van 7 april 2005 willen verkrijgen, evenals de statistieken van de jongste tien jaar over de vergunningen en de betrokkenen, alsook de impactstudie en de vastgestelde inbreuken. De spreker informeert naar de werkelijke drijfveren van het wetsontwerp. Wat zijn de echte problemen die ermee moeten worden verholpen? Het is opvallend op die manier wetgevend op te treden en algemene maatregelen te treffen om een welbepaald geval op te lossen.

De heer de Lamotte meent te bespeuren dat het wetsontwerp bedoeld is om het geschil tussen de Belgische Staat en de *International Polar Foundation* op te lossen. De minister verbergt haar bedoelingen door nergens in de tekst gewag te maken van de poolbasis. Die methode gaat in tegen de vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en tegen het gezond verstand. De Raad van State heeft zich niet vergist wanneer hij in zijn advies opmerkt dat er discussie is ontstaan door de erkenning van eigendomsrechten betreffende de Prinses-Elisabethbasis en de uitrusting ervan (DOC 54 2276/001, blz. 54). De heer de Lamotte besluit uit een en ander dat de minister een dwaalspoor heeft willen creëren om uiteindelijk te komen tot een nationalisatie van de poolbasis.

les délais prévus dans le projet de loi portent préjudice à la recherche scientifique.

En conclusion, M. Cheron rappelle que la station polaire belge est la seule établie en Antarctique et qu'il importe de soutenir les missions scientifiques belges qui sont reconnues internationalement. Il craint que le présent projet de loi ne porte préjudice à la station polaire belge.

M. Michel de Lamotte (cdH) déclare qu'il éprouve beaucoup de respect pour l'Antarctique, continent blanc dédié à la science, à la paix et à la protection de la nature. À la lecture du projet de loi, il se pose néanmoins des questions car il a l'impression que le projet de loi n'est qu'un prétexte pour régler un différend avec la station polaire et que le gouvernement se livre à une partie de cache-cache, compte tenu du manque de concertation tant avec les pays signataires du Protocole de Madrid qu'avec les utilisateurs de la station polaire. Il aurait apprécié que la secrétaire d'État à la politique scientifique, cosignataire du projet, soit présente.

Le projet précise que la modification législative se fait au terme d'une décennie d'application et après évaluation. M. de Lamotte souhaiterait dès lors obtenir un rapport d'évaluation de la loi du 7 avril 2005 ainsi que les statistiques des 10 dernières années concernant le nombre de permis accordés, les personnes concernées, l'étude d'impact et les infractions constatées, afin de pouvoir apprécier le réel intérêt du projet de loi. L'intervenant souhaiterait connaître les vraies motivations du projet de loi. Quels sont les véritables problèmes auxquels il tente de remédier? Il est particulier de légiférer de cette manière et de prendre des mesures générales pour régler un problème particulier.

M. de Lamotte subodore que le projet de loi vise à résoudre le litige qui oppose l'État belge à la station polaire. La ministre dissimule ses intentions en ne mentionnant nulle part la station polaire dans le texte. Cette méthode va à l'encontre de la jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle et à l'encontre du bon sens. Le Conseil d'État ne s'y est pas trompé quand il fait remarquer dans son avis (DOC 54 2276/001, p. 54) que “(...) *La reconnaissance des droits de propriété sur la station Princesse Élisabeth et ses équipements a donné lieu à discussion* (...)”. M. de Lamotte en conclut que la ministre a voulu brouiller les pistes pour en arriver à une nationalisation de la station polaire.

De spreker geeft vervolgens vijf gedetailleerde bedenkingen.

1. De verantwoordelijkheden en de sancties

De wet van 4 april 2005 voorziet wel degelijk in strafrechtelijke sancties. Door dit wetsontwerp zou de Belgische overheid bovendien beschikken over een injunctierecht betreffende de toepassing van een vergunning, wanneer die zou zijn toegekend door de minister van Leefmilieu. De minister rechtvaardigt die maatregel met het voorwendsel dat de wet van 2005 niet afdoende zou zijn voor de daadwerkelijke toepassing van artikel 15 van het Protocol van Madrid, dat milieubedreigende situaties betreft. Dat artikel 15 vermeldt echter eveneens dat de verdragspartijen zich voor de toepassing ervan wenden tot de relevante internationale organisaties. Waarom heeft de minister dat niet gedaan? Hoe dus dit wetsontwerp thans bespreken zonder die adviezen te kennen?

2. Bijlage VI bij het Protocol van Madrid

Het wetsontwerp beoogt de momenteel nog niet vigerende bijlage VI bij het Protocol van Madrid toe te passen. Is het niet verbazend vast te stellen dat in tien jaar tijd, slechts tien van de achtentwintig landen die bijlage hebben geratificeerd? Waarom ratificeert België die bijlage niet alvorens de tekst ervan toe te passen?

Waarom veroorzaken de definities en de procedures zoveel problemen? Het zou bijvoorbeeld niet in alle situaties mogelijk zijn milieuschade te herstellen. Door de omstandigheden op Antarctica kunnen de standaardprocedures voor milieuresisobeheer niet altijd worden toegepast. Op Antarctica kan het herstellen van schade immers een nog nadeliger weerslag op het milieu hebben. Hoe een milieubedreigende situatie definiëren? *Quid* als de schade niet te herstellen valt?

Zijn de in uitzicht gestelde sancties niet onevenredig? Als iemand aldus onvolledige informatie verstrekt in zijn vergunningaanvraag, zou hij kunnen worden bestraft met een vijf jaar durend verbod op het aanvragen van vergunningen.

De spreker vraagt zich af waarom het wetsontwerp voorziet in bijkomende strafrechtelijke sancties als de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid het nu al moeilijk heeft om de huidige rechterlijke beslissingen te doen toepassen. Hij heeft de indruk dat de regering wacht op een *point of no return* in een spelletje verstopperij met het gerecht.

L'intervenant détaille ensuite cinq points de réflexion.

1. Les responsabilités et les sanctions

La loi du 4 avril 2005 prévoit bien des sanctions pénales. Avec le projet de loi, les autorités belges disposeraient en plus d'un pouvoir d'injonction pour la mise en œuvre d'un permis dès que celui-ci aurait été accordé par la ministre de l'Environnement. La ministre justifie cette mesure en prétextant que la loi de 2005 ne permet pas la mise en œuvre effective de l'article 15 du Protocole de Madrid qui évoque les situations critiques pour l'environnement. Or, cet article 15 stipule que pour la mise en œuvre du présent article, les parties sollicitent les organisations internationales appropriées. Pourquoi la ministre ne l'a-t-elle pas fait? Comment peut-on dès lors aujourd'hui discuter du projet de loi sans avoir connaissance de ces avis?

2. L'Annexe VI du Protocole de Madrid

Le projet met en œuvre l'Annexe VI du Protocole de Madrid qui n'est actuellement pas en vigueur. N'est-il pas étonnant de constater qu'en 10 ans, seuls 10 pays sur 28 ont ratifié cette annexe? Pourquoi la Belgique ne ratifie-t-elle pas cette annexe avant de l'appliquer? Pourquoi y a-t-il tant de problèmes avec les définitions et les procédures? Par exemple, une réparation des dégâts causés à l'environnement ne serait pas forcément possible dans toutes les situations. L'Antarctique offre des conditions qui ne permettent pas toujours l'application de procédures standards de gestion des risques environnementaux. Il faut savoir qu'en Antarctique, la réparation des dégâts peut également avoir un impact encore plus néfaste sur l'environnement. Comment définir une situation critique pour l'environnement? Que se passe-t-il quand les dégâts ne sont pas réparables?

Les sanctions prévues ne sont-elles pas disproportionnées? Ainsi, si une personne fournit des informations incomplètes dans sa demande de permis, elle pourrait être sanctionnée par l'interdiction de postuler pour des permis pendant 5 ans.

M. de Lamotte se demande pourquoi le projet instaure des sanctions pénales supplémentaires alors que la secrétaire d'État à la politique scientifique éprouve déjà des difficultés à appliquer les décisions judiciaires actuelles? Il a l'impression que le gouvernement attend le point de non-retour dans un jeu de cache-cache avec la justice.

3. De registratie van de voertuigen

Het toepassingsgebied van de registratie is heel ruim en veroorzaakt onverantwoorde administratieve rompslomp; zo valt ook een klaptafel onder de toepassing van de definitie van “infrastructuur”, want in het wetsontwerp staat dat “elke infrastructuur en elk voertuig gebouwd of geplaatst in het kader van een activiteit” moet worden geregistreerd. Er wordt ook in gepreciseerd: “De term “infrastructuur” is dus ook van toepassing op flexibele en/of voorlopige structuren (bijvoorbeeld tenten, prefab-constructies) die bestemd zijn om een overdekte ruimte te bieden waarin de activiteiten verricht kunnen worden” (DOC 54 2276/001, blz. 8).

Op basis van die definitie vraagt de spreker zich af of men elke picknicktafel en elke tent die voor wetenschappelijke activiteiten wordt gebruikt, zal moeten registreren. Zal men voor elk verplaatst meubel een formulier moeten invullen? Wat zal de weerslag van die maatregel zijn inzake administratieve belasting en budgettaire kosten? Is het wel redelijk te voorzien in de toepassing van het Belgisch recht voor de op Antarctica geregistreerde voertuigen, dus in een gebied waar heel weinig mensen verblijven?

Is het opportuun om al die normen voor het poolstation op te leggen? Zal men de toestemming moeten vragen om de kleur van de ramen te kiezen? Zal het FAVV moeten uitrukken om de gemeenschappelijke keukens van het poolstation te controleren? Zal het station aan de gewesten een belasting op de inverteerstelling van voertuigen moeten betalen? Het wetsontwerp stelt een kafkaïaanse procedure in.

De spreker begrijpt niet wat het doel van het wetsontwerp is, tenzij de wettelijke regeling van een heel specifieke situatie die niet op prijs wordt gesteld.

4. De opheffing van de wet van 2005

De heer de Lamotte vindt dat de opheffing van de wet van 2005 het protocolakkoord met de IPF (*International Polar Foundation*) op de helling zet. Dat protocol mag immers niet ingaan tegen de wet van 2005. *Quid* als het wordt opgeheven?

De spreker besluit eruit dat het wetsontwerp is bezaaid met mogelijkheden en dat de regering haar intenties verbergt achter ogenschijnlijk onschuldige redeneringen.

3. L'immatriculation des véhicules

Le champ d'application de l'immatriculation est très large et crée des lourdeurs administratives non justifiées. Par exemple, une table pliante tombe sous l'application de la définition de l'infrastructure. En effet, le projet précise que toute infrastructure ou tout véhicule faisant l'objet d'une construction ou d'un placement réalisé dans le cadre d'une activité doit être immatriculé. Il précise encore que *“Le terme “infrastructure” s'applique donc également à des structures flexibles ou/et provisoires (ex.: tentes, préfabriqués) destinés à procurer un espace couvert dans lequel les activités peuvent être menées.”*

Sur la base de cette définition, M. de Lamotte demande s'il va falloir immatriculer chaque table de pique-nique et chaque tente utilisées pour des activités scientifiques. Faudra-t-il remplir un formulaire pour chaque meuble déplacé? Quel sera l'impact de cette mesure en termes de charge administrative et de coûts budgétaires? Est-il bien raisonnable de prévoir l'application du droit belge aux véhicules immatriculés en Antarctique dans une région où vit très peu de monde?

Est-il opportun d'imposer toutes ces normes à la station polaire? Devra-elle demander une autorisation pour choisir la couleur de ses châssis? L'Afsca sera-t-elle envoyée sur place pour contrôler les cuisines collectives de la station polaire? La station devra-t-elle payer une taxe de mise en circulation aux Régions? Le projet met en place une procédure kafkaïenne.

M. de Lamotte ne comprend pas l'objectif du projet de loi si ce n'est de régler par une loi une situation bien particulière qui déplaît.

4. L'abrogation de la loi de 2005

M. de Lamotte est d'avis que l'abrogation de la loi de 2005 déstabilise le protocole d'accord avec l'IPF (*International Polar Foundation*). En effet, ce protocole ne peut pas être contraire à la loi de 2005. Comment faire si on l'abroge?

L'intervenant en conclut que le projet de loi est parsemé de chemins de traverse et que le gouvernement dissimule ses intentions derrière des raisonnements, à première vue, innocents.

5. De overgangsmaatregelen

De heer Lamotte vraagt hoe de nieuwe bepalingen van toepassing zullen zijn voor de lopende missies. Zijn de koninklijke besluiten gereed om te worden gepubliceerd?

De minister heeft de operatoren niet geraadpleegd, en is evenmin de internationale verplichtingen die zijn vervat in artikel 15 van het Protocol van Madrid nagekomen. Men dient te beschikken over de adviezen van de geëigende internationale organisaties, en het secretariaat van het Antarctisch Verdrag te raadplegen, om een duidelijker beeld van de gevolgen van het wetsontwerp te hebben.

Met haar methode geeft de minister geen blijk van scherpzinnigheid noch van de wil tot overleg. Het wetsontwerp is maar een schijnvertoning, om andere zaken te verbergen. De minister zou de betrokken partners moeten raadplegen en de weg van de wet alleen maar volgen als de *International Polar Foundation* bij de raadpleging niet redelijk is. Men dient de bestaande problemen op te lossen, maar er geen nieuwe te creëren door de controverse te voeden.

De heer Daniel Senesael (PS) verklaart dat zijn fractie, met bepaalde amendementen, steun had kunnen verlenen aan dit toch vrij belangrijke wetsontwerp, op voorwaarde dat het realistisch was. Aangezien dat niet het geval is, zal de PS-fractie zich onthouden. Het is immers jammer dat de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid al ruim twee jaar niets anders dan minachting heeft voor de wetten van dit land, met als gevolg dat geen enkele Belgische missie meer naar Antarctica trok.

De spreker wijst erop dat zijn fractie niet langer vertrouwen in de staatssecretaris heeft en zich verzet tegen elke uitbreiding van haar prerogatieven via dit wetsontwerp. Hij vraagt of het wetsontwerp werd besproken op de *Antarctic Treaty Consultative Meeting*, en wat de reactie van de andere lidstaten was. Hij vraagt ook of het wetsontwerp werd voorgelegd aan de beleidsraad van het poolsecretariaat, aangezien die dienst het beheer van alle Belgische goederen op Antarctica verricht.

De heer Damien Thiéry (MR) preciseert dat het wetsontwerp tot doel heeft een juridische leemte weg te werken, om een conflictsituatie te kunnen oplossen.

De spreker ziet geen tegenstelling tussen een lopende gerechtelijke procedure tussen twee personen en het wetsontwerp dat door vier ministers is medeondertekend, maar niet door de minister van Justitie. Het

5. Les mesures transitoires

M. de Lamotte demande comment les nouvelles dispositions s'appliqueront aux missions en cours. Les arrêtés royaux sont-ils prêts à être publiés?

La ministre n'a pas consulté les opérateurs, elle n'a pas respecté les obligations internationales imposées par l'article 15 du Protocole de Madrid. Il convient de disposer des avis des organisations internationales appropriées et de consulter le secrétariat du Traité sur l'Antarctique afin d'avoir une idée plus précise de l'impact du projet de loi.

Par sa méthode, la ministre ne fait pas preuve de clairvoyance ni de volonté de concertation. Le projet de loi n'est qu'un leurre destiné à cacher autre chose. La ministre devrait consulter les partenaires concernés et ne choisir la voie législative que si la fondation polaire n'est pas raisonnable lors de la consultation. Il convient de résoudre les problèmes existants mais de ne pas en créer d'autres en alimentant la polémique.

M. Daniel Senesael (PS) déclare que son groupe aurait pu, moyennant certains amendements, soutenir le projet de loi, qui n'est pas dénué d'intérêt à condition qu'il s'inscrive dans la réalité. Étant donné que ce n'est pas le cas, il s'abstiendra. En effet, il est à déplorer que depuis plus de deux ans, la secrétaire d'État à la Politique scientifique affiche un mépris total des lois de ce pays de sorte que plus aucune mission belge n'a été envoyée en Antarctique.

M. Senesael souligne que son groupe n'a plus confiance dans la secrétaire d'État et qu'il s'oppose à tout élargissement de ses prérogatives par le biais du présent projet de loi. Il demande si le projet de loi a été discuté au sein du Comité consultatif du Traité de l'Antarctique et quelle a été la réaction des autres États membres. Il demande également si le projet a été soumis au Conseil stratégique du secrétariat polaire étant donné que c'est lui qui gère tous les biens belges en Antarctique?

M. Damien Thiéry (MR) précise que le projet de loi a pour objectif de combler un vide juridique pour pouvoir régler une situation conflictuelle.

M. Thiéry ne voit pas de contradiction entre une procédure judiciaire en cours entre deux personnes et le projet de loi cosigné par quatre ministres mais pas par le ministre de la Justice. On ne peut que féliciter le

kabinet van de minister verdient alleen maar lof omdat het een sinds 2005 bestaande juridische leemte wil wegwerken.

In verband met een eventueel optreden van het FAVV op Antarctica verwijst de heer Thiéry de heer de Lamotte naar de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie.

2. Antwoorden van de minister

De minister begrijpt de ongerustheid van de verschillende sprekers, en herinnert eraan dat zij het nuttig heeft geacht het wetsontwerp aan een ruim parlementair debat te onderwerpen. In het raam van haar milieubevoegdheden heeft de minister de mogelijkheid om activiteiten op Antarctica toe te staan, zonder daarbij stelselmatig het geschil tussen de federale POD Wetenschapsbeleid (Belspo) en de *International Polar Foundation* te zien opduiken, aangezien de minister die twee organisaties heeft toegestaan om op het Antarctisch continent wetenschappelijke activiteiten te ontplooien.

De verdragsluitende partijen van het Antarticaverdrag hebben overleg gepleegd, en ze hebben ons land gevraagd bepaalde in het Belgisch recht vervatte normen te wijzigen. Dit wetsontwerp heeft precies tot doel de voor Milieu bevoegde minister een ruimere waaier aan hulpmiddelen aan te reiken, teneinde een vergunning om op Antarctica wetenschappelijke activiteiten uit te oefenen te kunnen toekennen, weigeren of intrekken.

Het Protocol van Madrid is een internationale tekst die niet alleen verbiedt op Antarctica mijnactiviteiten te verrichten, maar tevens bepaalt dat voor elke menselijke activiteit op dat continent milieueffectrapportage moet plaatsvinden. Volgens de wetgever was het noodzakelijk in het Belgisch recht voor een wet te zorgen die waarborgt dat de belangrijkste bepalingen van het Protocol van Madrid ten uitvoer worden gelegd. Dat heeft geleid tot de aanneming van de wet van 7 april 2005 houdende uitvoering van het Protocol betreffende milieubescherming bij het Verdrag inzake Antarctica.

België heeft het protocol en de desbetreffende Bijlagen I tot V weliswaar geratificeerd, maar het wetsontwerp is een voorbereiding tot de ratificatie van Bijlage VI. De koninklijke besluiten werden in een interkabinettenwerkgroep besproken.

Sommige bepalingen van de wet van 7 april 2005 zijn nooit toegepast, terwijl ze voorzagen in procedures die thans, administratief gezien, onnodig omslachtig zijn. Die wet zorgde niet voor de daadwerkelijke tenuitvoerlegging van artikel 15 van het Protocol van Madrid. Het was dus belangrijk de grote wettelijke

cabinet de la ministre de vouloir combler un vide juridique existant depuis 2005.

En ce qui concerne une éventuelle intervention de l'Afsca en Antarctique, M. Thiéry renvoie M. de Lamotte au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale.

2. Réponses de la ministre

La ministre comprend les inquiétudes des différents intervenants et rappelle qu'elle a jugé opportun de soumettre le projet de loi à un large débat parlementaire. Dans le cadre de ses compétences en matière d'environnement, la ministre a la possibilité d'autoriser des activités en Antarctique sans voir ressurgir systématiquement, de façon entrelardée, le contentieux existant entre le SPP Politique scientifique fédérale (Belspo) et la fondation polaire, sachant que la ministre a accordé à ces deux organisations le permis de développer des activités scientifiques sur le continent Antarctique.

Les pays membres du Traité Antarctique se sont concertés et ont demandé à la Belgique de modifier certaines normes présentes dans le droit belge. C'est précisément l'objectif du présent projet de loi d'offrir au ministre compétent pour l'environnement, une palette d'outils plus large pour pouvoir accorder, refuser ou retirer un permis pour exercer des activités scientifiques en Antarctique.

Le Protocole de Madrid est un texte international qui, outre l'interdiction de mener des activités minières en Antarctique, prévoit une disposition au terme de laquelle toute activité humaine à cet endroit doit faire l'objet d'une évaluation d'impact sur l'environnement. Il est apparu nécessaire au législateur de prévoir en droit belge une loi qui assure la mise en œuvre des dispositions essentielles du Protocole de Madrid, ce qui a donné lieu à l'adoption de la loi du 7 avril 2005 portant exécution du Protocole au Traité sur l'Antarctique, relatif à la protection de l'environnement.

La Belgique a ratifié le protocole et ses Annexes I à V mais le projet de loi est une préparation de la ratification de l'Annexe VI. Les arrêtés royaux ont été discutés en groupe intercabinets.

Certaines dispositions de la loi du 7 avril 2005 n'ont jamais été appliquées alors qu'elles prévoyaient des procédures qui sont aujourd'hui inutilement lourdes du point de vue administratif. Cette loi n'assurait pas la mise en œuvre effective de l'article 15 du Protocole de Madrid. Il était donc important d'établir les grands

milieubeschermingsbeginselen vast te stellen. De nieuwe in het wetsontwerp vervatte bepalingen zullen de minister de mogelijkheid bieden in de plaats te treden van elkeen die niet snel en doeltreffend alle maatregelen treft als reactie op een milieubedreigende noodsituatie. Zij zullen de tenuitvoerlegging van Bijlage VI mogelijk maken, mocht België beslissen ze te ratificeren (hetgeen ons land ook gaat doen). De wet van 7 april 2005 voorzagt wel degelijk in strafrechtelijke sancties, maar in geen enkele andere sanctievorm; daarom beoogt het wetsontwerp daar administratieve sancties aan toe te voegen.

Het was onevenredig om, bij niet-naleving van bepalingen van een vergunning voor activiteiten op grond van die wet, onmiddellijk naar strafrechtelijke sancties te grijpen; daardoor was de wet niet ontradend. Derhalve worden de strafrechtelijke sancties afgezwakt en geflankeerd door administratieve sancties.

De erkenning van de eigendomsrechten inzake de op Antarctica aanwezige uitrusting en infrastructuur heeft tot discussie geleid. De rechten die gelden voor de infrastructuur (vaak goederen die onroerend van aard zijn), vallen in beginsel onder de wet van de plaats waar die onroerende goederen zich bevinden. In dit geval zij erop gewezen dat Antarctica wegens het Verdrag van Washington van 1959 aan geen enkele nationale rechtsbevoegdheid is onderworpen.

Bovendien kan de voor die infrastructuur geldende rechterlijke en bestuurlijke bevoegdheid niet duidelijk worden bepaald op grond van de Belgische wet; ons land treedt immers buiten zijn grondgebied op. Het wetsontwerp zal alleen tot gevolg hebben dat de Belgische rechtsbevoegdheid tot die goederen wordt uitgebreid, niet tot Antarctica zelf. Het voorgestelde extraterritoriale rechtsbevoegdheidsstelsel is in meerdere opzichten innoverend. Ten eerste vormt het een onuitgegeven oplossing inzake Antarctisch recht, met gebruikmaking van oplossingen die al in andere domeinen bestaan (zoals in het maritiem recht of het ruimterecht); ten tweede biedt het de mogelijkheid een kader te scheppen voor de installatie van infrastructuur door niet-gouvernementele entiteiten waarvan die entiteiten eigenaar, mede-eigenaar of huurder zouden zijn.

Het wetsontwerp beoogt dus een onuitgegeven rechtsbevoegdheid te creëren die kan gelden voor de installaties die zich op een bodem bevinden, zonder dat ze op die bodem zelf betrekking kan hebben. Wanneer op een bodem een pand wordt opgetrokken, volgt dat pand de eigendom van de bodem. In dit geval wordt via de registratie een nationale rechtsbevoegdheidsband gecreëerd over een bodem die niet Belgisch is.

principes légaux pour la protection de l'environnement. Les nouvelles dispositions reprises dans le projet de loi permettront au ministre de l'environnement de se substituer à toute personne ne prenant pas toutes les actions rapides et efficaces en réponse à une situation critique pour l'environnement en Antarctique. Elles permettront la mise en œuvre de l'Annexe VI dans le cas où la Belgique déciderait de la ratifier (ce qu'elle va faire). La loi du 7 avril 2005 prévoyait bien des sanctions pénales mais aucune autre forme de sanctions n'était prévue; c'est pourquoi le projet de loi y ajoute des sanctions administratives.

Il était disproportionné de recourir immédiatement à des sanctions pénales en cas de non respect des dispositions d'un permis délivré pour des activités basées sur cette loi, ce qui privait la loi d'un effet dissuasif. Dès lors, les sanctions pénales ont été atténuées et assorties de sanctions administratives.

La reconnaissance des droits de propriété sur des équipements et des infrastructures présents en Antarctique a donné lieu à discussion. Les droits dont les infrastructures font l'objet (souvent des immeubles par nature) relèvent en principe de la loi du lieu où ces immeubles se situent. En l'occurrence, il faut savoir que l'Antarctique n'est soumis à aucune juridiction nationale en raison du Traité de Washington de 1959.

En outre, la compétence judiciaire et administrative applicable à ces infrastructures n'est pas clairement déterminable en vertu de la loi belge étant donné que la Belgique n'est pas sur son sol. Le projet de loi n'aura pour effet que d'étendre la juridiction belge aux biens et non à l'Antarctique lui-même. Le système de juridiction extraterritoriale proposé est innovant à plus d'un titre. Il constitue, d'une part, une solution inédite en droit antarctique tout en utilisant des solutions existant déjà dans d'autres domaines, comme par exemple dans le droit maritime ou le droit de l'espace et, d'autre part, il permet d'encadrer l'installation par des entités non gouvernementales d'infrastructures dont ces entités seraient propriétaires, co-propriétaires ou locataires.

Le projet de loi crée donc une juridiction inédite qui permet de viser les installations qui sont sur un sol sans que ce sol puisse être concerné. Normalement, lorsqu'on construit un immeuble sur un sol, cet immeuble suit la propriété du sol. Ici, via l'immatriculation, on crée un lien de juridiction nationale sur un sol qui n'est pas le sol belge.

Wat de opmerking van de heer Cheron over de impactanalyse betreft, verwijst de minister naar de bladzijden 44 en 45 van het wetsontwerp (DOC 54 2276/001); ze preciseert dat de genoemde kmo niet de *International Polar Foundation* (IPF) is. De maatregelen worden genomen in het duidelijk afgelijnde kader van de bodem waar de wetenschappelijke activiteiten met een milieu-impact in Antarctica zich afspelen. Op het ogenblik dat de vergunning wordt aangevraagd, hoeft de minister zich niet te bekommeren om de rechtsvorm van de vragende partij, maar om de voorwaarden van de aanvraag. De minister geeft duidelijk aan dat haar optreden geen betrekking heeft op de relatie tussen de gedingvoerende partijen.

Ter wille van de inachtneming van de rechtspraak van de Raad van State heeft de minister erop toegezien dat elke reden voor terugwerking wordt voorkomen. In het wetsontwerp gaat het om een andere situatie. Het bij het wetsontwerp ingestelde mechanisme zal worden toegepast op de roerende en onroerende goederen vanaf de registratie ervan in het kader van een vergunning.

De wet zal in werking treden op het ogenblik van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad* en zal betrekking hebben op de roerende en onroerende goederen op het ogenblik van hun registratie. Die registratie is een vanzelfsprekend technisch aspect om te kunnen optreden wanneer men ver verwijderd is van de plaats waar bepaalde zaken geregeld moeten worden. Het register maakt het mogelijk een stand van zaken op te maken van de situatie op het terrein. De partnerlanden noch het Poolsecretariaat hadden opmerkingen over deze methode.

Volgens de minister wijft de Raad van State de regering intenties aan, door te laten verstaan dat het wetsontwerp bedoeld is om een hangend gerechtelijk dossier te regelen, zodat de gerechtelijke overheid haar prerogatieven niet kan uitoefenen. De indieners van het wetsontwerp hebben op de opmerkingen van de Raad van State over de terugwerking geantwoord door erop te wijzen dat “[d]eze terugwerkende kracht wordt gemotiveerd door de noodzakelijkheid de juridische toestand van deze goederen te verduidelijken, zonder afbreuk te doen aan de rechten van betrokkenen. De rechtszekerheid die uit de toepassing van de Belgische wet voortvloeit draagt bij tot het consolideren van de rechten en het versterken van de belangen van alle partijen.” (DOC 54 2276/001, blz. 54).

Dat betekent volgens de minister dat derden nog steeds een proces kunnen aanspannen. De Raad van State betwist die interpretatie. De minister geeft aan dat alle opmerkingen van de Raad van State, met

Répondant à M. Cheron concernant l'étude d'impact, la ministre se réfère aux pages 44 et 45 du projet de loi (DOC 54 2276/001) et précise que la PME citée n'est pas la fondation polaire. Les mesures sont prises dans le cadre précis du sol où se situent les activités scientifiques à portée environnementale en Antarctique. Au moment de la demande de permis, la ministre ne doit pas se préoccuper de la forme juridique de la partie demanderesse mais des conditions de la demande. La ministre tient à préciser que son action ne concerne pas les relations entre parties litigantes.

Afin de respecter la jurisprudence du Conseil d'État, la ministre a veillé à éviter tout motif de rétroactivité. La situation visée dans le projet de loi est différente. En effet, le mécanisme introduit par le projet s'appliquera aux biens meubles et immeubles à partir de leur immatriculation dans le cadre d'un permis. La loi entrera en vigueur au moment de sa publication au *Moniteur belge* et elle concernera les biens, meubles et immeubles au moment de leur immatriculation.

Cette immatriculation est un élément technique évident pour agir quand on est éloigné du lieu où l'on veut réglementer certaines choses. Le registre des immatriculations permettra de faire un état des lieux de la situation sur le terrain. Cette méthode n'a fait l'objet d'aucune remarque des états membres partenaires ni du secrétariat polaire.

La ministre estime que le Conseil d'État fait un procès d'intention au gouvernement en laissant entendre que le projet sert à régler un dossier judiciaire pendant, privant ainsi le pouvoir judiciaire de ses prérogatives. Les auteurs du projet de loi ont répondu aux remarques du Conseil d'État sur la rétroactivité en soulignant que “*Cette rétroactivité est justifiée par la nécessité de clarifier le statut juridique de ces biens, sans porter préjudice aux droits des tiers. La sécurité juridique qui résulte de l'application de la loi belge aux biens concernés est de nature à consolider les droits et à renforcer les intérêts de toutes les parties.*” (DOC 54 2276/001, p. 54).

Cela signifie, selon la ministre, que les tiers pourront toujours introduire des actions en justice. Le Conseil d'État conteste cette interprétation. La ministre précise que toutes les remarques émises par le Conseil d'État,

uitzondering van die over de terugwerking, in de tekst van het wetsontwerp zijn verwerkt. Ze preciseert dat de terugwerking niet onmiddellijk zal gelden, maar afhankelijk zal zijn van een registratie.

De minister antwoordt de heer Senesael dat de andere lidstaten niet werden geraadpleegd, wat trouwens geen verplichting is. Belpo werd geraadpleegd, alsmede het Poolsecretariaat. België is het enige land dat problemen heeft op Antarctica.

3. Replieken

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) neemt geen genoegen met de antwoorden van de minister. Vier regeeringsleden hebben het wetsontwerp mee ondertekend, wat betekent dat een en ander betrekking heeft op hun respectieve bevoegdheden.

Volgens het lid geeft de minister geenszins antwoord op de vraag hoe het wetsontwerp een invloed heeft op de lopende gerechtelijke procedures, inzonderheid wat de inventaris van de poolbasis Prinses Elisabeth betreft. Er werd van uitgegaan dat de staatssecretaris niet zelf een inventaris kon maken. De Raad van State stelde in zijn advies echter het volgende:

“Deze overgangsregeling heeft voor gevolg dat voor de bedoelde infrastructuur en voertuigen, de wet terugwerkende kracht heeft, meer in het bijzonder de bepalingen volgens dewelke elke infrastructuur en elk voertuig gebouwd of geplaatst in het kader van een activiteit bedoeld in artikel 5, § 1, a), geregistreerd wordt, waardoor de betrokken infrastructuur en voertuigen dienvolgens, vanaf de registratie ervan, en krachtens artikel 29, § 2, bij uitbreiding vanaf de datum van afgifte van de eerste vergunning, onderworpen zijn aan de Belgische wetgeving.

11.3. Onder deze overgangsregeling valt alvast de infrastructuur “wetenschappelijke basis Prinses Elisabeth” die bijgevolg vanaf de datum van afgifte van de eerste vergunning wordt onderworpen aan de Belgische wetgeving.

Aangezien rond het juridisch statuut van deze basis en de rechten en plichten van de verschillende betrokken partijen, meerdere gedingen hangende zijn, grijpt deze overgangsregeling aldus in gerechtelijke procedures.” (DOC 54 2276/001, blz. 54).

Voorts ziet de spreker niet in hoe dit wetsontwerp een einde zou kunnen maken aan een rechtsvacuüm. Deze tekst zal in werkelijkheid een impact hebben op de toepassing van het Belgisch recht op Antarctica, dat zou kunnen indruisen tegen de standpunten van andere

à l’exception de celle sur la rétroactivité, ont été intégrées dans le texte du projet de loi. Elle précise que la rétroactivité ne sera pas immédiate mais conditionnée à un acte d’immatriculation.

La ministre répond à M. Senesael que les autres États membres n’ont pas été consultés, cette consultation n’est d’ailleurs pas obligatoire. Belpo a été consulté ainsi que le secrétariat polaire. La Belgique est le seul pays qui rencontre des problèmes sur le sol antarctique.

3. Répliques

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) ne peut se satisfaire des réponses de la ministre. Quatre membres du gouvernement sont cosignataires du projet de loi, ce qui signifie que leurs compétences respectives sont concernées.

La ministre n’apporte selon le membre aucune réponse sur la manière dont le projet de loi affecte les procédures pendantes devant les juridictions, et spécialement sur l’inventaire de la station antarctique Princesse-Élisabeth. Il a été jugé que la secrétaire d’État ne pouvait procéder à un inventaire elle-même. Or, le Conseil d’État a indiqué dans son avis:

“En ce qui concerne les infrastructures et véhicules visés, ce régime transitoire a pour effet de conférer un effet rétroactif à la loi et, plus spécifiquement, aux dispositions aux termes desquelles sont immatriculés toute infrastructure et tout véhicule faisant l’objet d’une construction ou d’un placement dans le cadre d’une activité visée à l’article 5, § 1^{er}, a), avec pour conséquence de soumettre à la législation belge les infrastructures et véhicules concernés à compter de leur immatriculation et, en vertu de l’article 29, § 2, par extension, à compter de la date de délivrance du premier permis.

11.3. Relève assurément de ce régime transitoire l’infrastructure “station scientifique Princesse Élisabeth” qui est par conséquent soumise à la législation belge à partir de la date de la délivrance du premier permis.

Plusieurs procédures étant en cours au sujet du statut juridique de cette station et des droits et obligations des différentes parties concernées, ce régime transitoire intervient ainsi dans des procédures judiciaires.” (DOC 54 2276/001, p. 54).

D’autre part, l’orateur ne voit pas en quoi le projet de loi rencontrerait un vide juridique. En réalité, le projet de loi aura un impact dans l’application du droit belge en Antarctique, qui pourrait entrer en contradiction avec les points de vue d’autres États, dont la Norvège. Celle-ci

Staten, waaronder Noorwegen. Dat land betwist de locatie van de wetenschappelijke basis. De staatssecretaris verwijst overigens naar de positie van Noorwegen in de lopende geschillen, maar gaat voorbij aan de reële aanspraken die dat land maakt. Bij een wetenschappelijke missie zijn echter niet alleen Belgen betrokken, maar ook buitenlanders. Zal het wetsontwerp daadwerkelijk van toepassing zijn bij een geschil?

Het wetsontwerp is ingediend zonder voorafgaand akkoord over het verdrag ingevolge waarvan het is opgesteld. In een versnipperde Staat als de Belgische is een ratificatie uiteraard in sommige gevallen een moeilijke aangelegenheid. De spreker is van mening dat de regering omgekeerd en onlogisch te werk gaat.

De heer Daniel Senesael (PS) onderstreept dat de artikelen 5, § 4, en 22, § § 3 en 8, bevoegdheden toekennen aan het regeringslid dat bevoegd is voor het Wetenschapsbeleid. De minister is dus niet de enige om deze aangelegenheid te regelen.

In het raam van het Antarticaverdrag bestaat er geen enkele verplichting tot raadpleging en overleg. Nochtans waren een dergelijke raadpleging of een dergelijk overleg wel blijken van goed bestuur geweest. Mogelijkerwijze verzetten de andere Staten zich daartegen, meer bepaald op basis van de non-soevereiniteit. Evenzo werd het Poolsecretariaat niet geraadpleegd, maar Belspo wel. Het ware verstandig geweest ook het advies van dat Secretariaat in te winnen.

De heer Michel de Lamotte (cdH) is evenmin tevreden over de antwoorden van de minister en blijft erbij dat het wetsontwerp een mistgordijn optrekt. De voormelde wetenschappelijke basis is het echte onderwerp van dit wetsontwerp. De Raad van State heeft dat trouwens ingezien. In verband met de terugwerking stelt de Raad het volgende:

“Deze verantwoording is in strijd met de toelichting gegeven onder de hoofding “Historiek en beoordeling”, luidens dewelke “De erkenning van de eigendomsrechten op het station Prinses Elisabeth en de daarbij horende uitrusting (...) omstreden [was]” (in de Franse tekst “a donné lieu à discussion”), en “de rechts- en bestuursbevoegdheid die van toepassing is op het station en de erop betrekking hebbende zakelijke rechten krachtens de Belgische wetgeving niet duidelijk [kan] worden vastgesteld”, reden waarom de toepassing van de Belgische wetten op goederen op Antarctica in het ontwerp van wet uitdrukkelijk wordt mogelijk gemaakt.” (DOC 54 2276/001, blz. 54).

Aan het wetsontwerp is geen enkele raadpleging voorafgegaan, noch enig overleg. De minister geeft de

conteste l'emplacement de la station scientifique précitée. La secrétaire d'État s'appuie d'ailleurs sur la Norvège dans les litiges en cours, sans se soucier des prétentions réelles de cet État. Or, dans une mission scientifique figurent non seulement des belges mais aussi des ressortissants d'autres États. Le projet de loi s'appliquera-t-il réellement en cas de litige?

Le projet de loi est déposé sans accord préalable sur le traité en exécution duquel il est constitué. Il est certes difficile dans certains cas de procéder à la ratification dans un État belge morcelé. Pour l'intervenant, le gouvernement procède à l'envers, de manière illogique.

M. Daniel Senesael (PS) souligne que les articles 5, § 4, et 22, § § 3 et 8, attribuent des compétences au membre du gouvernement compétent pour la Politique scientifique. La ministre n'est donc pas seule à régler cette matière.

Certes, aucune obligation de consultation et de concertation n'existe dans le cadre du traité Antarctique. Cependant, une telle consultation ou une telle concertation aurait relevé de la bonne gouvernance. Il se pourrait que les autres États s'y opposent, notamment sur la base de la non-souveraineté. De même, le secrétariat polaire n'a pas été consulté, au contraire de Belspo. Il aurait été sage de recueillir l'avis dudit secrétariat.

M. Michel de Lamotte (cdH) n'est pas non plus satisfait des réponses de la ministre, et considère toujours que le projet de loi relève de la dissimulation. La station scientifique précitée est le réel objet de ce projet de loi. Le Conseil d'État ne s'y est d'ailleurs pas trompé. Au sujet de la rétroactivité, il indique:

“Cette justification est contraire au commentaire énoncé sous le titre “Historique et Évaluation”, selon lequel “[L]a question de la reconnaissance des droits de propriété sur la station Princesse Elisabeth et ses équipements a donné lieu à discussion” (dans le texte néerlandais “was omstreden”) et “la compétence judiciaire et administrative applicable à la station et aux droits réels y afférents n'est pas clairement déterminable en vertu de la loi belge”, raison pour laquelle le projet de loi doit expressément permettre l'application des lois belges sur des biens en Antarctique.” (DOC 54 2276/001, p. 54).

Le projet de loi n'a fait l'objet ni de consultation, ni de concertation. La ministre n'apporte pas aux membres

leden geen kennis van de evaluatie op grond waarvan zij de noodzaak van een hervorming rechtvaardigt. Hoe, wanneer en door wie werd die evaluatie uitgevoerd? Er wordt geen enkel antwoord verstrekt omtrent de statistische gegevens over de toepassing van de vigerende wetgeving. De bestaande wet van 2005 volstaat voor alle vereiste handelingen; die wet hoeft enkel te worden toegepast.

Artikel 15.3 van het bij het Verdrag van Antarctica gevoegde Protocol betreffende milieubescherming, dat op 4 oktober 1991 werd ondertekend in Madrid, bepaalt met betrekking tot de acties in noodsituaties het volgende: “Voor de toepassing van dit artikel maken de Partijen gebruik van de adviezen van de ten dienste staande internationale organisaties”. Hoe luidt het advies van die “ten dienste staande internationale organisaties”? Welke raadplegingen hebben plaatsgehad?

Het Belgisch recht heeft vele geledingen. De toepassing ervan op de Zuidpool roept vragen op. Welk deelstaatrecht zal van toepassing zijn? Er wordt geen enkel duidelijk antwoord gegeven.

Voorzitter Muriel Gerkens vraagt in hoeverre het wetsontwerp een impact zal hebben op de wetenschappelijke basis Prinses Elisabeth. Voorts wil zij nadere uitleg over het overleg; het aantal door het wetsontwerp betrokken actoren is immers niet onbepaald. Ten slotte is de spreker van mening dat het wetsontwerp eveneens betrekking heeft op het wetenschapsbeleid.

4. Bijkomende antwoorden en replieken

De minister merkt op dat aan het wetsontwerp wordt gewerkt sinds 2013, onder de vorige regering. Dat de minister van Buitenlandse Zaken medeondertekend heeft, komt doordat het om een bepaald Verdrag gaat; de minister van Financiën heeft ondertekend omdat de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid aan hem is toegewezen.

Artikel 15.3 heeft betrekking op de acties in noodsituaties

Dat artikel is van toepassing. De wet van 2005 was vrij beknopt aangaande die acties en volstond voor België niet om zich naar zijn internationale verplichtingen ter zake te schikken. In dat opzicht zijn de afdelingen 5 en 6 in het wetsontwerp opgenomen.

Bovendien werd een eerste grondslag gelegd om later Bijlage VI te kunnen ratificeren. De wetgever zal over die ratificatie kunnen beslissen. De bijlagen zullen pas in werking treden als alle Staten bij het Verdrag ze zullen hebben geratificeerd. Momenteel heeft slechts

l'évaluation sur la base de laquelle la ministre se fonde pour justifier la nécessité d'une réforme. Comment, quand, par qui cette évaluation a-t-elle été réalisée? Aucune réponse n'est apportée sur les statistiques afférentes à l'application de la législation actuelle. La loi de 2005 existante permet déjà de poser tous les actes nécessaires: il convient de l'appliquer.

L'article 15.3 du Protocole au Traité sur l'Antarctique relatif à la protection de l'environnement, signé à Madrid le 4 octobre 1991, dispose, en ce qui concerne les actions en cas d'urgence: “Pour la mise en œuvre du présent Article, les Parties sollicitent l'avis des organisations internationales appropriées”. Quel est l'avis de ces “organisations internationales appropriées”? Quelles consultations ont-elles eu lieu?

Le droit belge est multiple. Son application en Antarctique pose des questions. Le droit de quelle entité fédérée sera appliqué? Aucune réponse précise n'est apportée.

Mme Muriel Gerkens, présidente, voudrait savoir en quoi le projet de loi affectera la station scientifique Princesse Élisabeth. L'oratrice voudrait en outre des explications sur les concertations: le nombre d'intervenants concernés par le projet de loi n'est en effet pas illimité. Enfin, l'oratrice estime que la Recherche scientifique est concernée par le projet de loi.

4. Réponses et répliques complémentaires

La ministre fait remarquer que le projet de loi est en préparation depuis 2013, sous la précédente législature. La cosignature du ministre des Affaires étrangères s'explique par le fait qu'un traité est concerné, et celle du ministre des Finances, par le fait qu'il exerce la tutelle sur la secrétaire d'État de la Politique scientifique.

L'article 15.3 concerne les actions en cas d'urgence.

Cet article est d'application. La loi de 2005 était assez brève sur ces actions et ne permettait pas à la Belgique de se conformer à ses obligations internationales en la matière. Ainsi ont été projetées les sections 5 et 6 du projet de loi.

Quelques bases ont en outre été posées pour une ratification ultérieure de l'annexe 6. Le législateur pourra décider de la ratifier. Les annexes ne rentrent en vigueur que lorsque tous les États parties les auront ratifiées. Actuellement, seule la moitié ont ratifié l'annexe 6. En

de helft ervan Bijlage VI geratificeerd. Vóór een inwerkingtreding zal bovendien een bijzondere vergadering moeten worden belegd van de leden die partij zijn bij het Verdrag en bij het Protocol, aangezien bepaalde begrippen (zoals het “bijzonder trekkingsrecht”) moeten worden uitgeklaard. Wanneer die specifieke vergadering wordt gehouden, heeft het internationaal overleg plaats waar de leden op doelen.

In april 2014 heeft België op de vergadering in Brasilia in een informatienota aan de partners meegedeeld wetgeving ter zake te willen opstellen. Het wetsontwerp dateert inderdaad uit 2013, toen België gastland was van de Antarctica-Conferentie.

Bijlage VI vereist instemming. Een werkgroep moet eerst uitspraak doen over de eventuele gemengde aard van die tekst. Momenteel zijn de federale overheid en de deelstaten het hierover niet eens. De Raad van State was verdeeld over de wet van 2005 en had vier vergaderingen nodig om de kwalificatie vast te stellen; uiteindelijk werd geoordeeld dat alleen de federale overheid bevoegd is. Welnu, de bijlage handelt over situaties die het milieu bedreigen. De deelstaten hebben de nadruk gelegd op de raakvlakken tussen de beleidsdomeinen milieu en toerisme, waardoor de bevoegdheid bij de deelstaten zou liggen. De federale overheid blijft van mening dat de financiële gevolgen van dien aard zijn dat de materie een federale bevoegdheid dient te blijven. Een samenwerkingsakkoord of een protocolakkoord sluiten zou nodig kunnen zijn.

België is een soevereine Staat, die zonder op het akkoord van andere Staten te wachten, zelf daden kan stellen die onder het internationaal recht vallen. Ons land kan dus de regels van bijlage VI al toepassen, zelfs wanneer die tekst nog niet van kracht is.

Inzake de eventuele terugwerking merkt de minister op dat de memorie van toelichting het volgende vermeldt: “Teneinde rekening te houden met de opmerkingen van de afdeling wetgeving van de Raad van State, werd artikel 29 fundamenteel herzien om de toepassing van de wet op de bestaande goederen zonder terugwerkende kracht mogelijk te maken.” (DOC 54 2276/001, blz. 21). Artikel 29 van het voorontwerp werd omgewerkt in artikel 28 van het wetsontwerp.

Wanneer de op stapel staande wet zal zijn bekendgemaakt, zal ze alleen van toepassing zijn op de vergunningen die worden toegekend volgens de regels van de nieuwe wet, niet op de vergunningen op basis van de wet van 2005.

Er bestaat al sinds 2005 een vergunningsmechanisme. Elke Belgische natuurlijke persoon of rechtspersoon die naar Antarctica trekt, moet een vergunning

outre, il faudra une réunion spécifique des membres parties au traité et au protocole avant une entrée en vigueur, des clarifications devant intervenir sur certains concepts (comme le “droit de tirage spécial”). C’est au moment de la réunion spécifique qu’a lieu la concertation internationale sollicitée par les membres.

En avril 2014, la Belgique, lors de la réunion de Brasilia a fait part dans un papier d’information de sa volonté aux partenaires de légiférer en la matière. Le projet de loi date en effet de 2013, lorsque la Belgique a reçu la conférence Antarctique.

L’annexe 6 nécessite un assentiment. Un groupe de travail doit d’abord statuer sur le caractère éventuellement mixte de ce texte. Pour l’instant, il n’y a pas d’accord entre l’autorité fédérale et les entités fédérées sur ce point. La loi de 2005 avait divisé le Conseil d’État, qui a consacré quatre réunions à la qualification avant de conclure que la compétence relevait de l’autorité fédérale seule. Or, l’annexe porte sur les situations critiques en matière d’Environnement. Les entités fédérées ont souligné les points de rattachement de l’Environnement et du Tourisme: la compétence serait donc des entités fédérées. L’autorité fédérale reste d’avis que les conséquences financières sont telles que la matière devrait relever du fédéral. La conclusion d’un accord de coopération ou d’un protocole d’accord pourrait s’imposer.

La Belgique est un État souverain. Elle peut appliquer des actes de souveraineté relevant du droit international sans attendre l’accord des autres États. Elle peut donc déjà appliquer des règles relevant de l’annexe 6, lors même que ce texte n’est pas en vigueur.

En ce qui concerne l’éventuelle rétroactivité, la ministre fait remarquer que l’exposé des motifs explique: “Afin de tenir compte des commentaires de la section de législation du Conseil d’État, l’article 29 initial a été fondamentalement revu pour permettre l’application de la loi aux biens existants sans effet rétroactif” (DOC 54 2276/001, p. 21). L’article 29 a été refondu dans l’article 28 entre l’avant-projet de loi et le projet de loi.

À sa publication, le projet de loi ne s’appliquera qu’aux permis octroyés selon les règles de la nouvelle loi et non de la loi de 2005.

Il existe déjà un mécanisme de permis depuis 2005. Toute personne physique ou morale belge qui se rend en Antarctique doit demander un permis. D’autres États

aanvragen. Andere Staten hebben andere praktische regels gekozen. Het wetsontwerp ligt in dezelfde lijn, maar voegt nieuwe mogelijkheden toe, zoals schorsingen of sancties. De termijnen voor de aanvragen worden aangepast aan de administratieve behoeften.

In verband met het wetenschappelijk station zal zodra de wet in werking is getreden, de *International Polar Foundation* (IPF) een aanvraag tot vergunning indienen. De administratie zal aangeven dat het om onroerende goederen gaat en zal vragen dat een registratieformulier wordt ingevuld. Het vraagstuk van de eigendomsrechten wordt geenszins door het wetsontwerp beïnvloed. Er is een geschil aan de gang over de goederen, maar die zaak heeft geen enkele invloed op de registratie.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) vraagt zich af waarin de in artikel 28, § 3, van het wetsontwerp bedoelde "inventarisatie van de infrastructuur en de voertuigen" bestaat.

De minister geeft aan dat het gaat om het geheel van de geregistreerde goederen. De in artikel 28, § 3, bedoelde inventaris omvat de "infrastructuur en voertuigen op Antarctica", die opgenomen zijn in het in artikel 22 en volgende bedoelde register. Het doel van de inventaris bestaat in informatieverstrekking aan het publiek en de parlementsleden; die inventaris wordt jaarlijks bekendgemaakt. Er is dus geenszins sprake van iets weg te moffelen. Artikel 29 van het voorontwerp, waarover de Raad van State bepaalde opmerkingen heeft gemaakt, werd in artikel 28 van het wetsontwerp anders geformuleerd.

De enige verplichting op grond van de Belgische wetgeving is de registratie. Het wetsontwerp maakt een link die de vaststelling van verplichtingen mogelijk maakt. De registratie heeft geen enkele invloed op het eigendomsrecht. In de memorie van toelichting staat daarover trouwens: "vervolgens kunnen niet-gouvernementele entiteiten nu de installatie en de exploitatie van infrastructuur erkennen en omkaderen, waarvan die entiteiten eigenaar, mede-eigenaar of verhuurder kunnen zijn" (DOC 54 2276/001, blz. 6).

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) vraagt of de registratie geschiedt onverminderd eventuele betwistingen in verband met de betrokken goederen.

De minister antwoordt bevestigend. Het opeisen van eigendom heeft geen gevolg voor de registratie.

De heren Marcel Cheron (Ecolo-Groen) en Michel de Lamotte (cdH) vragen wat de betekenis is van de

ontchoisi d'autres modalités. Le projet de loi poursuit dans la même voie, en adjoignant des possibilités nouvelles, comme les suspensions ou les sanctions. Les délais pour les demandes sont adaptés, compte tenu des nécessités administratives.

En ce qui concerne la station scientifique, une fois la loi entrée en vigueur, l'*International Polar Foundation* (IPF) introduira une demande de permis. L'administration lui indiquera que des biens immeubles sont concernés et lui demandera de remplir un formulaire pour l'immatriculation. La question du droit de propriété n'est nullement affectée par le projet de loi. Un contentieux a lieu sur les biens, mais cette question n'a aucune conséquence sur l'immatriculation.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) se demande alors en quoi consiste "l'inventaire des infrastructures et des véhicules" visés à l'article 28, § 3, du projet de loi.

La ministre indique qu'il s'agit de l'ensemble des biens immatriculés. L'inventaire visé à l'article 28, § 3, comprend les infrastructures et véhicules en Antarctique, compris dans le registre visé aux articles 22 et suivants. L'objectif de l'inventaire consiste en l'information du public et des parlementaires. Il est en effet publié chaque année. Aucune volonté de dissimulation ne doit donc être crainte. L'article 29 de l'avant-projet de loi, au sujet duquel le Conseil d'État a formulé certaines remarques, a été refondu dans l'article 28 du projet de loi.

La seule obligation de droit belge réside dans l'immatriculation. Le projet de loi crée un lien qui permet l'établissement d'obligations. L'immatriculation n'emporte aucune conséquence sur le droit de propriété. L'exposé général précise d'ailleurs: "il permet de reconnaître et d'encadrer l'installation et l'opération, par des entités non-gouvernementales, d'infrastructures dont ces entités seraient propriétaires, copropriétaires ou locataires" (DOC 54 2276/001, p. 6).

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) demande si l'immatriculation s'opère sans préjudice d'éventuelles contestations relatives aux biens concernés.

La ministre répond par l'affirmative. La revendication de propriété n'a pas de conséquence sur l'immatriculation.

MM. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) et Michel de Lamotte (cdH) demandent ce que signifient les mots

woorden “voor zover aan de voorwaarden voldaan is”, in artikel 28, § 2, van het wetsontwerp.

De minister geeft aan dat die woorden betekenen: “voor zover aan de registratievoorwaarden voldaan is”.

De heer Michel de Lamotte (cdH) stelt vast dat in de memorie van toelichting wordt aangegeven dat de “erkenning van de eigendomsrechten op bepaalde infrastructuren en voorzieningen op Antarctica (...) omstreden [was]” (DOC 54 2276/001, blz. 5). Het lid leidt daaruit af dat dit wetsontwerp beoogt ter zake duidelijkheid te verschaffen.

De spreker is er nog steeds van overtuigd dat de wet van 2005 de minister al alle middelen bood die ze naar eigen zeggen in dit verband zoekt. De vergunning kon immers worden geschorst en herroepen. Het staat geenszins vast dat de wet daarvoor moet worden herzien.

De minister geeft aan dat dit wetsontwerp beoogt een wettelijke grondslag in te stellen om de sancties aan te scherpen op grond van een door de registratie gecreëerde juridische band, zonder afbreuk te doen aan de eigendomskwesaties. De passage van de memorie van toelichting waarnaar het lid verwijst, behelst niet meer dan de voorgeschiedenis.

B. Tweede deel van de algemene bespreking, met de minister en met de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Mevrouw Zuhal Demir, staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, beklemtoont dat dit wetsontwerp geen betrekking heeft op het poolstation Prinses Elisabeth, noch op de exploitatie ervan. Dat neemt niet weg dat dit poolstation onder de bepalingen van deze tekst kan ressorteren.

De heer Michel de Lamotte (cdH) houdt vol dat dit wetsontwerp is toegesneden op het voormelde poolstation. Volgens hem gaat het hier om een *intuitu personae*-tekst. Stellen dat dit wetsontwerp algemene draagwijdte heeft, is geen antwoord op de kritiek dat het in de praktijk een specifiek doel beoogt.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) verwijst bovendien naar de kritiek van de Raad van State,

“pour autant que les conditions soient réunies” dans l'article 28, § 2, du projet de loi.

La ministre indique que ces mots signifient “pour autant que les conditions de l'immatriculation soient réunies”.

M. Michel de Lamotte (cdH) constate qu'aux termes de l'exposé des motifs, “La question de la reconnaissance des droits de propriété sur certaines infrastructures et équipements présents en Antarctique a donné lieu à discussion” (DOC 54 2276/001, p. 5). Le membre en déduit que le projet de loi a pour objectif de trancher cette discussion.

L'orateur persiste à considérer que la loi de 2005 laissait déjà à la ministre tous les moyens qu'elle dit ici rechercher. La suspension et la révocation du permis étaient en effet prévues. Le besoin d'une réforme législative n'est nullement établi.

La ministre indique que le projet de loi a pour objectif de créer une base légale pour des sanctions affinées, autour d'un lien juridique généré par l'immatriculation, sans préjudice des questions de propriété. L'exposé des motifs ne donne dans le passage lu par le membre que des rétroactes.

B. Deuxième partie de la discussion générale, avec la ministre et la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

Mme Zuhal Demir, secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes adjointe au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, souligne que la station polaire Princesse Elisabeth et l'exploitation de celle-ci ne constituent pas l'objet du projet de loi. Cependant, les dispositions du projet de loi pourront être d'application à ladite station polaire.

M. Michel de Lamotte (cdH) persiste à considérer que le projet de loi est rédigé en raison de la station polaire. Il confère à ce texte un caractère *intuitu personae*. Expliquer que la loi est de portée générale ne répond pas à la critique du caractère spécifique en pratique du présent projet de loi.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) rappelle en outre les critiques exprimées par le Conseil d'État, spécialement

inzonderheid op punt 11.3 (zie *supra*). Het lid blijft kritiek hebben op de regels inzake de inwerkingtreding van deze wet; die regels interfereren immers met een lopend geschil en anticiperen op een nog niet geratificeerde internationale norm.

*Voorzitter Muriel Gerken*s komt terug op het geschil over het poolstation tussen België en Noorwegen, waar sommige leden naar hebben verwezen. Dreigt dit wetsontwerp niet in te gaan tegen een internationale overeenkomst ter zake?

De minister geeft aan dat alle hangende procedures voor de Belgische rechtscolleges afgerond zijn sinds dit wetsontwerp een eerste maal werd besproken. De Raad van State heeft de vernietiging uitgesproken op 9 juni 2017; daardoor wordt de *International Polar Foundation* (IPF) opnieuw de bevoorrechte partner.

Volgens de minister beoogt dit wetsontwerp de internationale verplichtingen inzake elke andere infrastructuur op Antarctica in acht nemen, ook al is het er momenteel slechts één. Dit wetsontwerp heeft dus wel degelijk algemene draagwijdte.

Met betrekking tot de eventuele terugwerkende kracht die door sommige leden werd bekritiseerd, heeft de minister vernomen dat de heer Thiéry c.s. een amendement zal indienen op artikel 28 van het wetsontwerp.

Er is geen conflict of geschil met Noorwegen. Indien een dergelijk geschil in het kader van het verdrag met Noorwegen of met een andere partij zou plaatsvinden, zou het overeenkomstig de geldende bepalingen geregeld worden en zou men eerst tot een akkoord te proberen te komen. In het geval dat er geen akkoord zou worden bereikt, zou de zaak voor het Internationaal Gerechtshof worden gebracht, zoals artikel 11 van het Antarctica-Verdrag preciseert.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) komt terug op de vele gerechtelijke procedures die er tussen de *International Polar Foundation* en de Belgische Staat hebben plaatsgevonden. De spreker is verbaasd van de minister te vernemen dat de geschillen beëindigd zouden zijn en vraagt hierover bevestiging aan de minister.

De minister bevestigt dat er geen geschillen voor de Raad van State meer zijn.

De staatssecretaris is verheugd dat er zo veel interesse is voor de poolbasis, maar zij onderstreept dat de commissie over een ander onderwerp vergadert, namelijk het wetsontwerp, dat weliswaar van toepassing is op de poolbasis.

au point 11.3 (voir *supra*). Le membre continue à critiquer les règles relatives à l'entrée en vigueur, en ce qu'elles organisent l'intervention dans un contentieux en cours et en ce qu'elles anticipent sur une norme internationale non encore ratifiée.

*Mme Muriel Gerken*s, présidente, revient sur le litige évoqué par certains membres entre la Belgique et la Norvège concernant la station polaire. Le projet de loi ne risque-t-il pas de rentrer en contradiction avec un accord international portant sur ce point?

La ministre annonce que toutes les procédures pendantes devant les juridictions belges ont, depuis la précédente discussion du présent projet de loi, été clôturées. Le Conseil d'État a prononcé une annulation le 9 juin 2017. L'*International Polar Foundation* (IPF) redevient ainsi le partenaire privilégié.

Pour la ministre, le projet de loi vise à remplir les obligations internationales par rapport à toute autre installation en Antarctique, même si, actuellement, une seule y est située. Le projet de loi a donc bien un caractère général.

En ce qui concerne l'éventuelle rétroactivité critiquée par certains membres, la ministre a pris connaissance de l'annonce du dépôt d'un amendement sur l'article 28 du projet de loi par M. Thiéry et consorts.

Il n'y a ni conflit, ni litige avec la Norvège. Si un tel litige devait survenir dans le cadre de la convention avec la Norvège ou avec une autre partie, il serait réglé conformément aux dispositions en vigueur et l'on s'efforcerait dans un premier temps de parvenir à un accord. Et si l'on ne devait pas aboutir à un accord, l'affaire serait portée devant la Cour internationale de justice, comme le prévoit l'article 11 du Traité Antarctique.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) revient sur les nombreuses procédures judiciaires qui ont opposé la Fondation polaire internationale et l'État belge. L'intervenant s'étonne d'entendre la ministre déclarer que les litiges ont été résolus et lui demande confirmation.

La ministre confirme qu'il n'y a plus de litiges pendants à ce sujet devant le Conseil d'État.

La secrétaire d'État se réjouit que la station polaire suscite autant d'intérêt, mais elle souligne que la réunion de la commission porte sur un autre sujet, à savoir le projet de loi, même si celui-ci s'appliquera en effet à la station polaire.

Wat de poolbasis en de IPF betreft, herhaalt de staatssecretaris dat ze vóór het reces een oplossing zal hebben. Op dit moment ligt er een onderhandeld document met de IPF klaar, dat aan de Ministerraad zal worden voorgelegd. Na de goedkeuring van dat document wil de staatssecretaris in de commissie uitleg komen geven over het akkoord.

Mevrouw Muriel Gerkens, voorzitter, meent dat een informatie-uitwisseling over de poolbasis toch interessant zou zijn. Het verband tussen de situatie ter plaatse met de poolbasis, en het wetsontwerp dat regelt hoe men deze plaats mag bezetten is immers evident. De bepalingen van het wetsontwerp zullen gevolgen hebben voor de poolbasis.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) is verheugd dat de staatssecretaris zich bezighoudt met het ontwerp van de poolbasis en dat er al meer informatie is vrijgegeven over de evolutie van het dossier. Maar de vraag die zich stelt is wanneer dit wetsontwerp in het *Belgisch Staatsblad* zal verschijnen. Zal dat na de beëindiging van de gerechtelijke procedures zijn of niet? De informatie van de minister is niet correct, want de gerechtelijke procedures lopen nog steeds. De spreker wil nog steeds weten wat het verband is tussen het toekomstige gerechtelijke statuut van de poolbasis en het wetsontwerp dat op tafel ligt.

De staatssecretaris denkt dat de heer Cheron de zaken verwart. Het wetsontwerp dat wordt besproken handelt immers over wanneer er een inbreuk is op de verplichtingen inzake milieubescherming. Het legt een aantal algemene verplichtingen op, en om alle betrokkenen rechtszekerheid te bieden, worden alle expedities die via voertuigen of gebouwen gedaan worden met een Belgische milieuvergunning onder het Belgisch recht gebracht. De poolbasis valt daar ook onder. De spreker is verbaasd dat de heer Cheron denkt dat de toepassing van het Belgisch recht een nadeel is.

De minister verduidelijkt dat het voorliggende wetsontwerp bedoeld is om de wet van 7 april 2005 houdende uitvoering van het Protocol betreffende milieubescherming bij het Verdrag inzake Antarctica te verdiepen.

In het wetsontwerp is er in een jaarlijkse rapportage over het aantal vergunningen dat toegekend zal worden voorzien. Tijdens het afgelopen seizoen, dat tot 1 maart 2017 liep, werden er voor België negen vergunningsaanvragen ingediend, waarvan één betrekking had op de IPF, voor een niet-gouvernementele expeditie. In

En ce qui concerne la station polaire et la FPI, la secrétaire d'État répète qu'elle proposera une solution avant les vacances parlementaires. Un texte négocié avec la FPI est prêt et sera soumis au Conseil des ministres. Une fois ce document approuvé, la secrétaire d'État a l'intention de venir donner des explications à la commission à propos de cet accord.

Mme Muriel Gerkens, présidente, estime qu'un échange d'informations au sujet de la station polaire serait tout de même intéressant, dès lors que le lien entre la situation sur place et le projet de loi, qui règle la manière dont cet endroit pourra être utilisé, est évident. Les dispositions du projet de loi auront des conséquences pour la station polaire.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) se réjouit que la secrétaire d'État s'occupe de la question de la station polaire et que de plus amples informations aient été données sur l'évolution de ce dossier. Mais la question qui se pose est de savoir quand cette future loi sera publiée au *Moniteur belge*. La publication interviendrait-elle après ou avant la fin des procédures judiciaires? Les informations de la ministre ne sont pas correctes, car les procédures judiciaires sont toujours en cours. L'intervenant tient toujours à savoir quel est le lien entre le futur statut juridique de la station polaire et le projet de loi qui est actuellement sur la table.

La secrétaire d'État pense que M. Cheron confond plusieurs choses. Le projet de loi à l'examen traite du moment à partir duquel il est question d'une violation des obligations en matière de protection de l'environnement. Il fixe un certain nombre d'obligations et, pour garantir à tous les acteurs concernés la sécurité juridique nécessaire, toutes les expéditions réalisées à l'aide de véhicules ou d'infrastructures dans le cadre d'une activité ayant fait l'objet d'un permis d'environnement belge seront désormais soumises au droit belge. La station polaire entre donc dans le champ d'application de cette future loi. La secrétaire d'État s'étonne que l'application du droit belge soit vue par M. Cheron comme un inconvénient.

La ministre précise que le projet de loi à l'examen vise à approfondir la loi du 7 avril 2005 portant exécution du Protocole au Traité sur l'Antarctique relatif à la protection de l'environnement.

Le projet de loi prévoit l'établissement d'un rapport annuel sur le nombre de permis qui seront délivrés. Au cours de la saison écoulée, qui se clôturait le 1^{er} mars 2017, neuf demandes de permis ont été introduites pour la Belgique, dont l'une avait trait à la FPI et concernait une expédition non-gouvernementale. En comparaison

vergelijking met andere landen is dat geen hoog aantal. De meerderheid van de vergunningen worden aangevraagd door particulieren die, meestal per zeilboot onder Belgische vlag, naar Antarctica reizen.

Er was het afgelopen seizoen één aanvraag voor een gouvernementele expeditie, maar gezien er een procedure voor de Raad van State was, heeft die expeditie niet kunnen plaatsvinden. De verhouding tussen de verschillende vergunningen is variabel: het afgelopen seizoen was één op negen vergunningen bestemd voor een gouvernementele expeditie, twee jaar geleden was de verhouding bijvoorbeeld één op vijf.

De overgrote meerderheid van de vergunningen wordt aangevraagd voor niet-gouvernementele expedities of Belgische wetenschappers die deelnemen aan buitenlandse wetenschappelijke expedities. Het wetsontwerp heeft dus hoofdzakelijk betrekking op niet-gouvernementele expedities.

De heer Michel de Lamotte (cdH) verwijst naar zijn eerdere interpellaties aan mevrouw Elke Sleurs en later aan de huidige staatssecretaris over de noodzaak om te onderhandelen en is verheugd dat er op dat vlak vooruitgang is geboekt. Maar hoe gaat men nu vorderen en in welke richting? De informatie daarover wordt slechts zeer traag vrijgegeven.

Bovendien moet men vaststellen dat de Raad van State in zijn documenten zelf de poolbasis citeert en stelt dat de tekst van het wetsontwerp daarop van toepassing is.

De staatssecretaris merkt op dat van de verschillende geschillen tussen de Belgische Staat en de IPF, geen enkele over een milieuovertreding gaat.

Verder kan zij over het met de IPF onderhandeld document geen details geven. De staatssecretaris geeft dat aan dat er goede, constructieve gesprekken hebben plaatsgevonden en dat er volgende week, na de Ministerraad, in alle transparantie over alle details gesproken kan worden.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) verwijst naar artikel 28, § 2, van het wetsontwerp. Wat gebeurt er met deze bepaling als de staatssecretaris vrijdag geen akkoord krijgt op de Ministerraad? Zal deze bepaling dan geen betrekking hebben op de poolbasis en op de geschillen met de IPF?

De heer Michel de Lamotte (cdH) wil graag weten welke impact de onderhandelingen met de IPF zal hebben op het wetsontwerp.

avec d'autres pays, ce nombre est peu élevé. La plupart des demandes de permis émanent de particuliers qui voyagent en Antarctique, généralement à bord d'un voilier naviguant sous pavillon belge.

La saison passée, une seule demande a été introduite dans la perspective d'une expédition gouvernementale, mais vu la procédure devant le Conseil d'État, cette expédition n'a pas pu avoir lieu. La proportion entre les différents types de permis est variable: si l'année dernière, seul un des neuf permis demandés concernait une expédition gouvernementale, il y a deux ans, par contre, la proportion était de un à cinq.

L'immense majorité des permis sont demandés pour des expéditions non gouvernementales ou par des scientifiques belges participant à des expéditions scientifiques étrangères. Le projet de loi à l'examen concerne donc essentiellement les expéditions non gouvernementales.

M. Michel de Lamotte (cdH) renvoie à ses précédentes interpellations adressées à Mme Elke Sleurs et, plus tard, à l'actuelle secrétaire d'État, sur la nécessité de négocier et se réjouit des progrès enregistrés en ce domaine. Mais comment va-t-on maintenant aller de l'avant, et dans quelle direction? Les informations à ce propos ne sont distillées qu'au compte-gouttes.

De surcroît, force est de constater que le Conseil d'État cite dans ses documents la base polaire et indique que le texte du projet de loi à l'examen s'y applique.

La secrétaire d'État observe qu'aucun des litiges entre l'État belge et la FPI ne porte sur une infraction en matière d'environnement.

Par ailleurs, elle ne peut pas donner de détails sur le document négocié avec la FPI. La secrétaire d'État indique que les discussions qui se sont déroulées ont été bonnes et constructives et que la semaine prochaine, après le Conseil des ministres, on pourra parler de tous les détails en toute transparence.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) renvoie à l'article 28, § 2, du projet de loi à l'examen. Qu'advient-il de cette disposition si, vendredi prochain, la secrétaire d'État n'obtient pas l'accord du Conseil des ministres? Cette disposition ne concernera-t-elle alors pas la base polaire et les litiges avec la FPI?

M. Michel de Lamotte (cdH) demande quel impact les négociations avec la FPI auront sur le projet de loi à l'examen.

Verder verwijst hij naar de term “de Belgische wet” in artikel 21. Over welke Belgische wet gaat het? Gaat het over de Belgische wet inzake milieu of de Belgische wet in de ruime zin? Deze vragen werden reeds gesteld tijdens de algemene bespreking in februari en vereisen nu verduidelijking.

De minister verwijst naar de laatste paragraaf van de algemene toelichting bij het wetsontwerp. Om het juridisch statuut van de Belgische missies in Antarctica te verduidelijken wordt er voorgesteld dat de Belgische wet uitdrukkelijk de toepassing van het Belgisch recht voorziet op goederen die zich in Antarctica bevinden. Het gaat om roerende en onroerende goederen die een objectieve band met België hebben.

Met de Belgische wet wordt de federale wet bedoeld.

De bepalingen die hier worden opgenomen, maken het de Belgische staat mogelijk om een rechtsmacht uit te oefenen op een ander grondgebied, via de minister voor het milieu, zonder benadeling van de rechten van derden (eigendomsrecht, verhuur, leasing, enzovoort).

De heer Michel de Lamotte (cdH) is van mening dat er hier een tekst wordt voorgesteld die niet scherp is. Bepaalde zaken zijn niet duidelijk en er zijn een aantal juridische gevolgen die men niet volledig kan detecteren.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) verwijst naar artikel 28, § 2, van het wetsontwerp. Wanneer het amendement nr. 4 wordt aangenomen, zal de tekst “van toepassing op de infrastructuur en voertuigen die bestaan op het moment van de inwerkingtreding” worden. Heeft dit dan betrekking op het zeilschip waarover net werd gesproken? Heeft deze bepaling dan betrekking op andere zaken dan de poolbasis Prinses Elisabeth?

De minister antwoordt dat schepen en luchtvaartuigen uitdrukkelijk uitgesloten zijn van het toepassingsgebied van titel III van de ontworpen wet, gezien zij een eigen registratiesysteem hebben.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) is nog niet tevreden met het antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling. Is de aldus gemendeerde paragraaf 2 van toepassing op een andere infrastructuur dan de poolbasis?

De minister herinnert eraan dat een wet een universele draagwijdte heeft. Dus als er op de plaats die in de wet bedoeld wordt nog andere voertuigen en infrastructuur bestaan, dan heeft de wet er betrekking op.

Il renvoie par ailleurs aux termes “la loi belge” à l'article 21. De quelle loi belge s'agit-il? Est-ce la loi belge en matière d'environnement ou la loi belge au sens large? Ces questions ont déjà été posées lors de la discussion générale en février dernier et nécessitent aujourd'hui des éclaircissements.

La ministre renvoie au dernier paragraphe de l'exposé des motifs du projet de loi. Afin de clarifier le statut juridique des missions belges en Antarctique, il est proposé que la loi belge prévoie explicitement l'application du droit belge aux biens situés en Antarctique. Il s'agit de biens, meubles ou immeubles, qui présentent un lien objectif avec la Belgique.

Par droit belge, on entend la loi fédérale.

Les dispositions figurant dans le projet de loi permettent à l'État belge d'exercer sa juridiction sur un autre territoire par l'intermédiaire du ministre de l'Environnement, sans préjudice des droits de tiers (droit de propriété, location, *leasing*, etc.).

M. Michel de Lamotte (cdH) estime que le texte proposé n'est pas précis. Certains éléments ne sont pas clairs et certains effets juridiques ne peuvent pas être complètement identifiés.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) renvoie à l'article 28, § 2, du projet de loi. Si l'amendement n° 4 est adopté, le texte deviendra: “La présente loi s'applique aux infrastructures et aux véhicules existants, ou en cours de construction ou d'assemblage, au moment de son entrée en vigueur”. Ce texte portera-t-il sur le voilier dont il vient d'être question? Cette disposition vise-t-elle d'autres biens que la station polaire Princesse Elisabeth?

La ministre répond que les navires et les aéronefs sont expressément exclus du champ d'application du titre III de la loi en projet, puisqu'ils font l'objet d'un système d'immatriculation propre.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) n'est toujours pas satisfait de la réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable. Le paragraphe 2 ainsi modifié s'appliquera-t-il à une autre infrastructure que la station polaire?

La ministre rappelle que la portée d'une loi est universelle. C'est-à-dire que s'il y a d'autres véhicules et infrastructures à l'endroit visé par la loi, celle-ci les concernera.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) is nog steeds niet tevreden met het antwoord van de minister. Hij vermoedt dat de voormelde paragraaf enkel betrekking heeft op de poolbasis, er is namelijk geen andere infrastructuur.

De minister vraagt zich af of de heer Cheron zou willen dat de poolbasis buitengerechtelijk zou zijn. Ze legt uit dat een wet, wanneer zij bekendgemaakt en in werking getreden is, de situatie verandert voor zaken die al bestaan. Dat heeft niets te maken met de terugwerkende kracht. De in werking getreden wet verandert de situatie voor de toekomst van zaken die reeds bestaan.

De heer Michel de Lamotte (cdH) stelt dat er nergens in het wetsontwerp staat dat de tekst niet raakt aan de rechten van derden. Welke impact kan de terugwerkende kracht hebben op het eigendomsrecht van iemand?

Verder vraagt de spreker zich ook af of de verplichte registratie van voertuigen en goederen geen administratieve overlast zal veroorzaken? Zoals men in de tekst ziet, is er voor alles een vergunning nodig, zelfs voor het meubilair. Zal men tijdens een expeditie bij elke verplaatsing een nieuwe vergunning moeten aanvragen? En hoeveel gaat dat dan kosten? Gaat er dan via de minister een speciaal agentschap opgericht worden? Op dit moment is er slechts één persoon belast met de registratie.

Wat de werkwijze van de administratie betreft, verwijst *de minister* naar artikel 21 van het wetsontwerp. De goederen die geregistreerd zullen worden zijn goederen die het voorwerp uitmaken van een Belgische vergunning.

In de vergunningsaanvraag moet men de goederen en voertuigen aangegeven worden die deel uit zullen maken van de expeditie. Vervolgens wordt er gevraagd om ze te registreren.

Als er tijdens de expeditie wijzigingen gebeuren, kan de verantwoordelijke van de expeditie ze aangeven bij de administratie. Indien hij dat niet doet, kan men het milieueffectrapport, dat na elke expeditie gevraagd wordt, nalezen. Als men daarin ontdekt dat er veranderingen zijn gebeurd ten opzichte van de aanvankelijke aanvraag, kunnen er vragen worden gesteld. Het grootste werk moet echter vóór de expeditie gebeuren. Volgens de minister wordt de infrastructuur meestal goed aangegeven.

Verder meent de minister dat het nog te vroeg is om te zeggen of dit werk voor administratieve overlast zal zorgen.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) ne se satisfait toujours pas de la réponse de la ministre. Il suppose que le paragraphe précité concerne uniquement la station polaire, étant donné qu'il n'y a pas d'autre infrastructure.

La ministre se demande si M. Cheron souhaite que la station polaire soit extrajudiciaire. Elle explique que lorsqu'une loi est publiée et entrée en vigueur, elle modifie la situation pour les choses qui existent déjà. Cela n'a rien à voir avec l'effet rétroactif. La loi entrée en vigueur modifie la situation future des choses qui existent déjà.

M. Michel de Lamotte (cdH) indique que le projet de loi ne précise nulle part qu'il ne touche pas aux droits de tiers. Quelle incidence l'effet rétroactif peut-il avoir sur le droit de propriété d'une personne?

L'intervenant se demande par ailleurs si l'immatriculation obligatoire des véhicules et des biens n'entraînera pas une surcharge administrative. Ainsi qu'il ressort du texte, tout est soumis à un permis, même les meubles. Faudra-t-il demander un nouveau permis lors de chaque déplacement effectué dans le cadre d'une expédition? Quel en sera le coût? Une agence spéciale sera-t-elle créée à l'initiative de la ministre? Pour l'heure, une seule personne est chargée de l'immatriculation.

En ce qui concerne la méthode de travail de l'administration, *la ministre* renvoie à l'article 21 du projet de loi. Les biens qui seront immatriculés sont des biens faisant l'objet d'un permis belge.

La demande de permis doit mentionner les biens et véhicules qui feront partie de l'expédition. Ensuite, il est demandé de les immatriculer.

Si des modifications interviennent en cours d'expédition, le responsable de l'expédition peut les déclarer à l'administration. S'il ne le fait pas, on peut lire le rapport d'incidence sur l'environnement, qu'il est demandé de rédiger à l'issue de chaque expédition. Si l'on y découvre que des modifications sont intervenues par rapport à la demande initiale, des questions peuvent être posées. L'essentiel du travail doit toutefois être effectué avant l'expédition. Selon la ministre, l'infrastructure fait généralement l'objet de déclarations correctes.

La ministre estime par ailleurs qu'il est trop tôt pour dire si ce travail engendrera une surcharge administrative.

De minister herneemt de vraag van de heer de Lamotte over de benadeling van de rechten van derden. Het wetsontwerp raakt niet aan het eigendomsrecht. De subjectieve rechten van personen worden niet getroffen door deze wet, die een zeer precies voorwerp heeft, namelijk het voor ons land mogelijk te maken een bevoegdheid te hebben over een reeks voorwerpen en infrastructuren die zich op Antarctica bevinden.

De heer Michel de Lamotte (cdH) vraagt zich af of het wetsontwerp, en meer bepaald artikel 21, niet de mogelijkheid tot onteigening van roerende en onroerende goederen inhoudt. Kan de minister dat bevestigen?

De minister vraagt zich af welk verband er is tussen de mogelijkheid tot onteigening door een overheid en het recht van derden. Over welke overheid gaat het dan? Het grondgebied van Antarctica is een internationaal grondgebied dat onderworpen is aan een bijzondere reglementering. De Belgische Staat kan er op slechts enkele elementen invloed uitoefenen en kan niet onteigenen op een grondgebied dat niet zijn grondgebied is.

De heer Daniel Senesael (PS) is van oordeel dat het wetsontwerp in zijn context moet worden beoordeeld.

De context is de laatste maanden echter veranderd; de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid werd vervangen, de Beleidsraad van het Poolsecretariaat werd benoemd en de onderhandelingen tussen de *International Polar Foundation* en de regering werden heropgestart.

Dit wetsontwerp biedt nieuwe voorrechten aan de Belgische Staat in Antarctica. Men moet zich afvragen of de Staat hier niet het paard achter de wagen spanst.

Was het, gezien de regering heeft besloten het door mevrouw Laruelle opgerichte poolsecretariaat op te heffen, niet voorzigtiger geweest om te wachten tot er een akkoord met de particuliere partners gesloten zou zijn, alvorens een wet aan te nemen die mogelijk een impact zal hebben op diezelfde goederen?

De spreker is niet tegen een Staat die over een overvloed aan middelen beschikt om haar taken uit te voeren. Maar in dit specifieke geval vreest hij dat het wetsontwerp enkel voor nog meer verwarring zal zorgen in een situatie die tot bedaren moet worden gebracht.

De heer Michel de Lamotte (cdH) komt terug op een ander aspect van het wetsontwerp dat betrekking heeft op artikel 15 van het Protocol van Madrid. Dat artikel stelt

La ministre en revient à la question de M. de Lamotte concernant l'atteinte aux droits de tiers. Le projet de loi ne touche pas au droit de propriété. Les droits subjectifs des personnes ne sont pas concernés par la loi en projet, dont l'objet est très précis, à savoir permettre à notre pays d'avoir compétence sur une série d'objets et d'infrastructures se trouvant en Antarctique.

M. Michel de Lamotte (cdH) se demande si le projet de loi, en particulier son article 21, n'implique pas la possibilité d'expropriation de biens meubles et immeubles. La ministre peut-elle le confirmer?

La ministre s'interroge sur le rapport existant entre la possibilité d'expropriation par une autorité et le droit de tiers. De quelle autorité s'agit-il en l'occurrence? Le territoire de l'Antarctique est un territoire international soumis à une réglementation particulière. L'État belge ne peut y exercer d'influence que sur quelques éléments et ne peut exproprier sur un territoire qui n'est pas le sien.

M. Daniel Senesael (PS) estime que le projet de loi doit être apprécié dans son contexte.

Le contexte a toutefois changé au cours des derniers mois. La secrétaire d'État à la Politique scientifique a été remplacée, le Conseil stratégique du Secrétariat polaire a été nommé et les négociations entre la Fondation polaire internationale (IPF) et le gouvernement ont repris.

Le projet de loi à l'examen confère de nouveaux privilèges à l'État belge en Antarctique. Il conviendrait de se demander si l'État ne met pas ainsi la charrue avant les bœufs.

Compte tenu de la décision du gouvernement de supprimer le secrétariat polaire créé par Mme Laruelle, n'aurait-il pas été plus prudent d'attendre qu'un accord soit conclu avec les partenaires privés, avant d'adopter une loi qui aura peut-être une incidence sur ces mêmes biens?

L'intervenant ne s'oppose pas à ce que l'État dispose d'une profusion de moyens pour accomplir sa mission. Mais dans ce cas spécifique, il craint que le projet de loi ne fasse encore qu'accroître la confusion dans une situation qui doit être apaisée.

M. Michel de Lamotte (cdH) revient sur un autre aspect du projet de loi concernant l'article 15 du Protocole de Madrid. Cet article prévoit que, pour sa

dat men voor zijn toepassing overleg moet plegen met de juiste internationale organisaties. Dat is, volgens de spreker, niet gebeurd in deze situatie.

Een laatste opmerking betreft de proportionaliteit van de sancties. In de tekst van het voorontwerp wordt gesteld dat wanneer de gegevens die de aanvrager in zijn aanvraag verschaft onvolledig zijn, hij gesanctioneerd wordt met het verbod, voor een duur van vijf jaar, om een aanvraag in te dienen. Zal dit de zin voor initiatief niet beteugelen?

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) verbaast zich over de timing en de chronologie van deze gesprekken. Net nu de onderhandelingen met de IPF op het punt staan afgerond te worden, moet de voorliggende tekst worden gestemd in de commissie. Het zou logischer geweest zijn om het akkoord van vrijdag af te wachten.

De minister herhaalt de antwoorden die zij reeds in februari heeft gegeven. Het artikel 15 van het Protocol van Madrid viseert kritieke situaties voor het milieu. Enkel in het geval van een dergelijke situatie moet men het advies van de juiste internationale organisatie vragen. Zo moet men in het geval van mariene verontreiniging bijvoorbeeld de Internationale Maritieme Organisatie consulteren.

Het verbod voor een duur van 5 jaar om een aanvraag in te dienen in artikel 25, 1ste paragraaf verwijst naar de gevallen vermeld in artikel 14 paragraaf 2. Dat zijn enkel de kritieke situaties. Een sanctie van vijf jaar is wel degelijk in verhouding tot de ernst van die situaties. Voor de andere rubrieken zijn de termijnen korter, maar ze zijn steeds in verhouding tot de ernst van de overtreding.

De timing van het wetsontwerp en de onderhandelingen met de IPF is volgens de minister louter toevallig.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

mise en œuvre, les parties au protocole sollicitent l'avis des organisations internationales appropriées. Selon l'intervenant, cela n'a pas été le cas dans la situation présente.

Une dernière observation concerne la proportionnalité des sanctions. Le texte de l'avant-projet précise que si les données communiquées par le demandeur dans sa demande de permis sont incomplètes, le droit de cette personne à introduire une demande est suspendu pour une durée de cinq années. Une telle sanction ne freinera-t-elle pas l'esprit d'initiative?

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) s'étonne du calendrier et de la chronologie des discussions. Le texte à l'examen doit être voté en commission alors même que les négociations avec l'IPF sont sur le point d'aboutir. Il aurait été plus logique d'attendre l'accord de vendredi.

La ministre répète les réponses qu'elle a déjà données en février. L'article 15 du Protocole de Madrid vise des situations critiques pour l'environnement. Il ne faut solliciter l'avis des organisations internationales appropriées que si une telle situation se présente. En cas de pollution maritime, il faut ainsi consulter l'Organisation maritime internationale par exemple.

L'interdiction d'introduire une demande pour une durée de cinq ans qui est prévue dans l'article 25, § 1^{er}, renvoie aux cas mentionnés dans l'article 14, § 2. Il s'agit uniquement des situations critiques. Une sanction de cinq ans est bel et bien proportionnelle à la gravité de ces situations. Pour les autres rubriques, les délais sont plus courts, mais ils sont toujours proportionnels à la gravité de l'infraction.

La ministre affirme que le *timing* du projet de loi et des négociations avec l'IPF est un pur hasard.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er} et 2

Ces dispositions n'appellent aucun commentaire.

Elles sont successivement adoptées à l'unanimité.

Art. 3

Dit artikel beoogt een aantal definities vast te leggen.

De heer Vincent Van Peteghem (CD&V) constateert dat, in het bepaalde onder 13°, het woord “*placement*” in het Nederlands wordt weergegeven met “installatie”. Dat woord “installatie”/“*installation*” dient echter ook om in het bepaalde onder 10° het concept “infrastructuur” te omschrijven. Volgens het lid schept die vertaling verwarring; hij stelt voor het woord “installatie” te vervangen door het woord “plaatsing”.

De commissie stemt eenparig in met die technische verbetering.

Het aldus verbeterde artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5

Dit artikel beoogt de toekenning van de vergunning te regelen.

De heer Vincent Van Peteghem (CD&V) formuleert een soortgelijke opmerking als die over artikel 3: ook hier is in de Nederlandse tekst sprake van “installatie”, terwijl het verkieslijk zou zijn “plaatsing” te gebruiken.

De commissie stemt eenparig in met deze technische verbetering. De desbetreffende verbetering zal trouwens transversaal in het wetsontwerp worden aangebracht.

Het aldus verbeterde artikel 5 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

Art. 6

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 6 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

L'article 3 procède à une série de définitions.

M. Vincent Van Peteghem (CD&V) constate que le mot “placement”, dans le 13°, a été traduit par “installation” dans le texte néerlandais. Or, ce mot “installation” / “installation” sert aussi à définir le concept d'infrastructure dans le 10°. Le membre estime que cette traduction prête à confusion et propose de remplacer le mot “installation” par le mot “placings”.

La commission souscrit à l'unanimité à cette correction technique.

L'article 3, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

Art. 4

L'article 4 n'appelle aucun commentaire.

Il est adopté à l'unanimité.

Art. 5

L'article 5 règle l'octroi du permis.

M. Vincent Van Peteghem (CD&V) formule une observation similaire à celle de l'article 3: ici aussi, il est question d'“installation” dans le texte néerlandais, alors qu'il serait préférable d'utiliser le mot “placings”.

La commission souscrit à l'unanimité à cette correction technique. Cette correction sera par ailleurs apportée de manière transversale dans le projet de loi.

L'article 5, ainsi corrigé, est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 6

L'article 6 n'appelle aucun commentaire.

Il est adopté par 11 voix contre 2 et une abstention.

Art. 7

Dit artikel beoogt de afgiftetermijnen van de vergunningen te regelen (§ 1), evenals de verplichting tot milieueffectrapportage (§ 2).

De heer Vincent Van Peteghem (CD&V) vraagt wie de in § 2, tweede lid, bedoelde “andere betrokken leden van de regering” zijn.

Als voorbeeld vermeldt *de minister* de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en de minister van Mobiliteit. In voormelde wet van 2005 werd al op dezelfde manier gehandeld.

De heer Vincent Van Peteghem (CD&V) merkt op dat de Nederlandse tekst van § 3, derde lid, onvoldoende duidelijk is. Daarin heeft men het over een “evaluatie bedoeld in het eerste lid” (*sic*), terwijl het eerste lid de milieueffectrapportage beoogt te regelen. Het lid stelt voor in beide talen de tekst van het derde lid af te stemmen op het eerste lid.

De commissie stemt eenparig in met die technische verbetering.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 54 2334/002) in, dat de afgiftetermijn van de vergunningen beoogt in te korten, evenals de beslissingstermijn voor de minister na de milieueffectrapportage. De indieners van het amendement beklemtonen de aard van de activiteiten op Antarctica en de mogelijkheden om de bovenvermelde termijnen te schorsen.

De minister houdt het bij de tekst van het wetsontwerp.

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Het aldus verbeterde doch niet geamendeerde artikel 7 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

Art. 8

Dit artikel bepaalt de nadere voorwaarden wat de vergunning en de afgifte ervan betreft.

De heer Vincent Van Peteghem (CD&V) stelt vast dat de minister, onder meer krachtens de artikelen 8, 17 en 26, verschillende bevoegdheden krijgt met betrekking tot de vergunning. Welke waarborg genieten de houders van vergunningen qua rechtszekerheid en bescherming tegen een vorm van willekeur?

Art. 7

L'article 7 règle les délais de délivrance des permis (§ 1^{er}) et l'obligation de fournir une évaluation d'impact sur l'environnement (§ 2).

M. Vincent Van Peteghem (CD&V) demande quels sont les “autres membres du gouvernement concernés” visés au § 2, alinéa 2.

La ministre évoque, à titre d'exemples, la secrétaire d'État à la Politique scientifique et le ministre de la Mobilité. La loi précitée de 2005 procédait déjà de la même manière.

M. Vincent Van Peteghem (CD&V) fait remarquer que le texte néerlandais du § 3, alinéa 3, manque de clarté. Il y est évoqué une “évaluation bedoeld in het eerste lid” (*sic*) alors que l'alinéa 1^{er} organise le “milieueffectrapportage”. Le membre propose d'aligner le texte de l'alinéa 3 sur l'alinéa 1^{er}, dans les deux langues.

La commission souscrit à l'unanimité à cette correction technique.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) et consorts introduisent l'amendement n° 1 (DOC 54 2334/002), qui vise à raccourcir les délais de délivrance de permis et de décision du ministre après l'évaluation d'impact sur l'environnement. Les auteurs mettent en évidence la nature des activités en Antarctique et les possibilités de suspension des délais précités.

La ministre s'en tient au texte du projet de loi.

L'amendement n° 1 est rejeté par 11 voix contre 3.

L'article 7, ainsi corrigé mais non amendé, est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 8

L'article 8 règle les modalités du permis et de sa délivrance.

M. Vincent Van Peteghem (CD&V) constate que le ministre se voit octroyer, par exemple aux articles 8, 17 et 26, différentes compétences concernant le permis. Quelle garantie les titulaires de permis ont-ils concernant la sécurité juridique et la protection contre une forme d'arbitraire?

De minister wijst erop dat iedere bestuurshandeling op grond van overschrijding of afwending van macht kan worden aangevochten bij de afdeling bestuursrecht-spraak van de Raad van State. Elke bestuurshandeling moet terdege met redenen omkleed zijn.

De heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 54 2334/002) in, dat ertoe strekt te bepalen dat de aan de vergunning verbonden verplichtingen en voorwaarden enkel kunnen worden opgelegd:

— in geval van behoorlijk verantwoorde, dwingende noodzakelijkheid;

— in overleg met de betrokken operatoren.

De minister houdt het bij de tekst van het wetsontwerp.

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Artikel 8 wordt aangenomen met 11 tegen 3 stemmen.

Art. 9 tot 22

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 9 tot 16 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 17 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

De artikelen 18 tot 21 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 22 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 23

Dit artikel gaat over de vaststelling van inbreuken.

De heer Vincent Van Peteghem (CD&V) merkt op dat in artikel 23, § 1, sprake is van inbreuken “op deze wet of welke andere van toepassing zijnde wet”. Alle inbreuken worden dus beoogd. Paragraaf 2 heeft het daarentegen over “[e]lke vaststelling (...) van een inbreuk, anders dan die als bedoeld in § 1”. Hoe verhouden die twee paragrafen zich tot elkaar?

La ministre rappelle la possibilité de contester tout acte administratif pour excès ou détournement de pouvoir devant la section du contentieux administratif du Conseil d’État. Tout acte administratif doit être motivé correctement.

M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) et consorts introduisent l’amendement n° 2 (DOC 54 2334/002), qui vise à préciser que les obligations et les conditions qui assortissent le permis ne peuvent être imposées:

— qu’en cas de nécessité impérieuse, dûment justifiée;

— qu’en concertation avec les opérateurs concernés.

La ministre s’en tient au texte du projet de loi.

L’amendement n° 2 est rejeté par 11 voix contre 3.

L’article 8 est adopté par 11 voix contre 3.

Art. 9 à 22

Ces dispositions n’appellent aucun commentaire.

Les articles 9 à 16 sont successivement adoptés par 13 voix et une abstention.

L’article 17 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Les articles 18 à 21 sont successivement adoptés par 13 voix et une abstention.

L’article 22 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 23

L’article 23 concerne la constatation des infractions.

M. Vincent Van Peteghem (CD&V) note qu’au paragraphe 1^{er}, l’article 23 vise “une infraction à la présente loi, ou à toute autre loi applicable”. Toute infraction est donc visée. Le paragraphe 2 vise cependant “Toute constatation d’une infraction, autre que celle visée au § 1^{er}”. Comment ces deux paragraphes s’articulent-ils?

De minister antwoordt dat § 1 inbreuken betreft die worden vastgesteld “door de verantwoordelijke voor de activiteiten of iedere andere persoon”; in § 2 gaat het over de vaststelling “door elke bevoegde overheid van een Staat, adviserende partij bij het Verdrag inzake Antarctica, of door zijn vertegenwoordiger”. De bedoeling van de twee aldus samengebrachte paragrafen bestaat erin dat elke inbreuk kan worden vastgesteld, om snel en doeltreffend te kunnen optreden.

Artikel 23 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Art. 24 tot 27

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 24 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 25 en 26 worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 27 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Art. 28

Dit artikel regelt de inwerkingtreding.

Na de algemene bespreking dient *de heer Marcel Cheron (Ecolo-Groen) c.s. amendement nr. 3* (DOC 54 2276/002) in, dat ertoe strekt dit artikel weg te laten. De uitleg van de minister en van de staatssecretaris kan de indieners niet overtuigen.

De heer Damien Thiéry (MR) c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 54 2276/003) in, waarbij beoogd wordt de woorden “voor zover aan de voorwaarden voldaan is” in § 2 weg te laten, alsook § 3 weg te laten.

De indieners beogen aldus de toepassing van de wet op de bestaande goederen op het moment van de inwerkingtreding ervan te vereenvoudigen. Het komt de beheerder van het register toe om de betrokken goederen op basis van de verleende vergunningen te identificeren.

De minister schaart zich enkel achter amendement nr. 4.

La ministre répond que le paragraphe 1^{er} concerne une infraction “constatée par la personne responsable de l’activité ou par tout autre personne”. Le paragraphe 2 concerne une infraction “constatée par toute autorité compétente d’un État, partie consultative au Traité sur l’Antarctique, ou par son représentant”. L’objectif des deux paragraphes ainsi réunis consiste en ce que toute infraction puisse être constatée, afin d’y répondre avec célérité et efficacité.

L’article 23 est adopté par 13 voix et une abstention.

Art. 24 à 27

Ces dispositions n’appellent aucun commentaire.

L’article 24 est adopté par 13 voix et une abstention.

Les articles 25 et 26 sont successivement adoptés par 11 voix et 3 abstentions.

L’article 27 est adopté par 13 voix et une abstention.

Art. 28

L’article 28 règle l’entrée en vigueur.

À la suite de la discussion générale, *M. Marcel Cheron (Ecolo-Groen) et consorts* introduisent l’amendement n° 3 (DOC 54 2276/002), en vue de supprimer cet article. Les explications de la ministre et de la secrétaire d’État échouent à convaincre les auteurs.

M. Damien Thiéry (MR) et consorts introduisent l’amendement n° 4 (DOC 54 2276/003), qui vise à supprimer les mots “pour autant que les conditions soient réunies” dans le paragraphe 2 et à supprimer le paragraphe 3.

Les auteurs entendent ainsi simplifier l’application de la loi aux biens existants au moment de son entrée en vigueur. Il appartiendra au conservateur du registre d’identifier les biens concernés sur la base des permis délivrés.

La ministre ne souscrit qu’à l’amendement n° 4.

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 28 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

*
* *

Er worden technische verbeteringen aangebracht.

*
* *

Het gehele, aldus gecorrigeerde en geamendeerde wetsontwerp wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

De voorzitter,

Damien THIÉRY

Muriel GERKENS

Bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vereisen:

— ingevolge artikel 105 van de Grondwet: art. 8, 10, 13 en 15;

— ingevolge artikel 108 van de Grondwet: *nihil*.

L'amendement n° 3 est rejeté par 12 voix contre une et une abstention.

L'amendement n° 4 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L'article 28, ainsi amendé, est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

*
* *

Des corrections techniques sont apportées.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, ainsi corrigé et amendé, est adopté par 11 voix contre 2 et une abstention.

Le rapporteur,

La présidente,

Damien THIÉRY

Muriel GERKENS

Dispositions nécessitant des mesures d'exécution:

— En application de l'article 105 de la Constitution: art. 8, 10, 13 et 15;

— En application de l'article 108 de la Constitution: *nihil*.